

# OMRON



EN

FR



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.  
53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN / JAPON  
Distributed by / Distribué par :  
OMRON HEALTHCARE, INC.  
2895 Greenspoint Pkwy. Hoffman Estates, IL 60169 USA / É.-U.  
For USA - [OmronHealthcare.com](http://OmronHealthcare.com)  
For Canada - [OmronHealthcare.ca](http://OmronHealthcare.ca)  
© 2023 OMRON HEALTHCARE, INC.

Made in Vietnam / Fabriqué au Vietnam

3146838-2B

**Platinum Upper Arm  
Blood Pressure Monitor /  
Platine partie supérieure  
du bras tensiomètre**

**Model / Modèle BP5465**

**Instruction Manual /  
Guide de l'utilisateur**

# Table of Contents

<b>Introduction .....</b>	<b>EN2</b>
Safety Instructions .....	EN2
Intended Use .....	EN2
Receiving and Inspection .....	EN3
Symbols Glossary .....	EN3
<b>Important Safety Information .....</b>	<b>EN4</b>
<b>1. Know Your Monitor .....</b>	<b>EN8</b>
1.1 Contents/Product Includes .....	EN8
1.2 Monitor and Arm Cuff .....	EN8
1.3 Display and Symbols .....	EN10
1.4 Classification of BP (Blood Pressure) .....	EN15
<b>2. Preparation .....</b>	<b>EN16</b>
2.1 Installing Batteries .....	EN16
2.2 Using the AC Adapter .....	EN17
2.3 Setting the Date and Time .....	EN18
2.4 Setting the Interval of the TruRead Mode .....	EN20
2.5 Blood Pressure Measurement Tips .....	EN22
2.6 Applying the Arm Cuff .....	EN23
2.7 Sitting Correctly .....	EN25
<b>3. Using Your Monitor without a Smart Device .....</b>	<b>EN26</b>
3.1 Taking a Measurement .....	EN26
<b>4. Using Your Monitor with a Smart Device .....</b>	<b>EN32</b>
4.1 Pairing Your Monitor with a Smart Device .....	EN32
4.2 Taking a Measurement .....	EN34
4.3 Disabling/Enabling Bluetooth ...	EN34
<b>5. Using Memory Function .....</b>	<b>EN36</b>
5.1 Viewing the Readings Stored in Memory .....	EN36
5.2 Viewing the Average Reading ...	EN38
5.3 Viewing Morning Weekly Averages .....	EN38
<b>6. Other Settings .....</b>	<b>EN41</b>
6.1 Deleting All Readings Stored in Memory .....	EN41
6.2 Restoring Your Monitor to the Default Settings .....	EN42
<b>7. Error Messages and Troubleshooting .....</b>	<b>EN43</b>
	<b>EN1</b>

# Introduction

Thank you for purchasing the OMRON BP5465 Upper Arm Blood Pressure Monitor. This monitor can be used by multiple users. This blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. This means this monitor detects your blood movement through your brachial artery and converts the movements into a digital reading.

## Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the OMRON BP5465 Upper Arm Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of these instructions. **If you do not understand these instructions or have any questions, contact 1-800-634-4350 before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

## Intended Use

The device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population. The device detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and gives a warning signal with readings.

The device includes the Atrial Fibrillation Detection Feature. The feature analyzes pulse pressure wave data captured during the user's blood pressure measurement to identify episodes of atrial fibrillation (AFib) and provides a notification on the display screen to the user. This feature is intended to be used for home screening for the possibility of AFib.

The Atrial Fibrillation Detection Feature is not intended to provide a notification on every episode of AFib and the absence of detection is not intended to indicate no disease process is present. The feature is not intended to replace traditional methods of diagnosis or treatment or to be used in the management of patients with known AFib.

The device is intended for over-the-counter (OTC) use in the home environment. The device is intended for use in adults; it has not been tested for and is not intended for use in pediatric subjects.

## **Receiving and Inspection**

Remove this monitor and other components from the packaging and inspect for damage. If this monitor or any other components is damaged, DO NOT USE and contact 1-800-634-4350.

## **Symbols Glossary**

For symbol information, visit:

[OmronHealthcare.com/symbols-glossary](http://OmronHealthcare.com/symbols-glossary)

EN

# Important Safety Information

**Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor.**

Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Keep for future reference. **For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

## Contraindications

- This monitor is contraindicated for use in ambulatory environments.
- This monitor is contraindicated for use on aircraft.
- This monitor may not detect a possibility of AFib in people with pacemakers or defibrillators. People with pacemakers or defibrillators should therefore not use this monitor to detect a possibility of AFib.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.
- DO NOT adjust medication (including altering your use of any drug or treatment) based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure and heart related conditions.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.
- The possible AFib detection feature evaluates for a possibility of AFib ONLY. It will NOT detect other potentially life-threatening arrhythmias or diseases, such as a possibility of other cardiac arrhythmias or heart attack.
- If you are experiencing any symptoms or concerns, consult with your physician.
- DO NOT postpone/stop regular checkups or physician visits based on the results that you are getting from this monitor.
- The possible AFib detection feature is not intended to be used for the users who have already been diagnosed with AFib.
- DO NOT use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- DO NOT apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
- DO NOT use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.

- Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. NOTE that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- To help avoid strangulation, keep the air tube and AC adapter cable away from infants, toddlers and children.
- This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

## Data Transmission

- After the pairing process is completed, this product always emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. DO NOT use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals. Disable the Bluetooth® feature in this monitor, or remove the batteries and unplug the AC adapter when in RF restricted areas. For further information on potential restrictions refer to documentation on the Bluetooth usage by the FCC/ISED.

## AC Adapter Handling and Usage

- DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter cable is damaged. If this monitor or the cable is damaged, turn off the power and unplug the AC adapter immediately.
- Plug the AC adapter into the appropriate voltage outlet. DO NOT use in a multi-outlet plug.
- NEVER plug in or unplug the AC adapter from the electric outlet with wet hands.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

## Battery Handling and Usage

- Keep the batteries out of the reach of infants, toddlers and children.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.
- Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow which could result in injury.
- Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy or lymph node clearance.
- Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.
- DO NOT take measurements more often than necessary because bruising, due to blood flow interference, may occur.
- ONLY inflate the arm cuff when it is applied on your upper arm.

## Important Safety Information

- Remove the arm cuff if it does not start deflating during a measurement.
- DO NOT use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure and/or detecting a possibility of AFib.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emits electromagnetic fields is within 12 inches (30 cm) of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.
- DO NOT use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage this monitor.
- DO NOT use this monitor in a moving vehicle such as in a car.
- DO NOT drop or subject this monitor to strong shocks or vibrations.
- DO NOT use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 10.
- During measurement, observe the arm to ensure that the monitor is not causing prolonged impairment to blood circulation.
- DO NOT use this monitor in high-use environments such as medical clinics or physician offices.
- DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the devices and/or cause an inaccurate reading.
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.
- Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.
- ONLY use the arm cuff on persons whose arm circumference is within the specified range of the cuff.
- Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a measurement after an extreme temperature change could lead to an inaccurate reading. It is recommended that you wait for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information on operating and storage/transport temperature, refer to section 10.
- DO NOT use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 10.
- DO NOT crease the arm cuff or the air tube excessively.
- DO NOT fold or kink the air tube while taking a measurement. This may cause an injury by interrupting blood flow.
- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.

- ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.
- ONLY use the approved arm cuff for this monitor. Use of other arm cuffs may result in incorrect readings.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied. NOTE: refer to "If your systolic pressure is more than 210 mmHg" in section 3 of this instruction manual for additional information.

## Data Transmission

- DO NOT replace the batteries or unplug the AC adapter while your readings are being transferred to your smart device. This may result in incorrect operation of this monitor and failure to transfer your blood pressure data.

## AC Adapter Handling and Usage

- Fully insert the AC adapter into the outlet.
- When unplugging the AC adapter from the outlet, be sure to safely pull from the AC adapter. DO NOT pull from the AC adapter cable.
- When handling the AC adapter cable:
  - DO NOT damage it.
  - DO NOT break it.
  - DO NOT tamper with it.
  - DO NOT forcibly bend or pull it.
  - DO NOT twist it.
  - DO NOT use it if it is gathered in a bundle.
  - DO NOT pinch it.
  - DO NOT place it under heavy objects.
- Wipe any dust off of the AC adapter.
- Unplug the AC adapter when not in use.
- Unplug the AC adapter before wiping this monitor.

## Battery Handling and Usage

- DO NOT insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
- ONLY use 4 "AA" alkaline or manganese batteries with this monitor. DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries together.
- Remove the batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
- If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
- If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain persists, consult with your physician.
- DO NOT use batteries after their expiration date.
- Periodically check the batteries to ensure they are in good working condition.

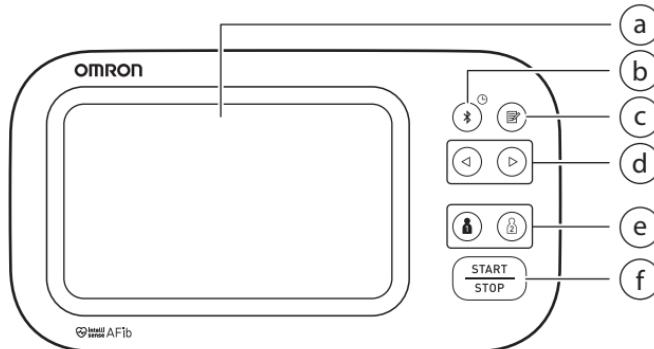
# 1. Know Your Monitor

## 1.1 Contents/Product Includes

Monitor, Wide-Range D-Ring Cuff, AC adapter (HEM-ADPTW5), 4 "AA" batteries, storage case, instruction manual, quick start guide

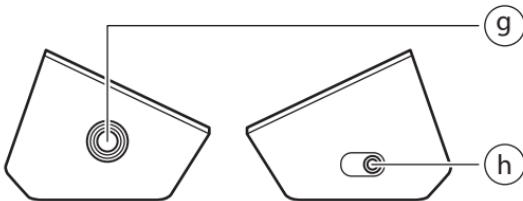
## 1.2 Monitor and Arm Cuff

### Front of the monitor



- (a) Display
- (b) [Connection] button  
(Date/Time)
- (c) [Memory] button
- (d) [Forward]/[Backward] buttons
- (e) [User ID 1]/[User ID 2] buttons
- (f) [START/STOP] button

### Left and right side of the monitor

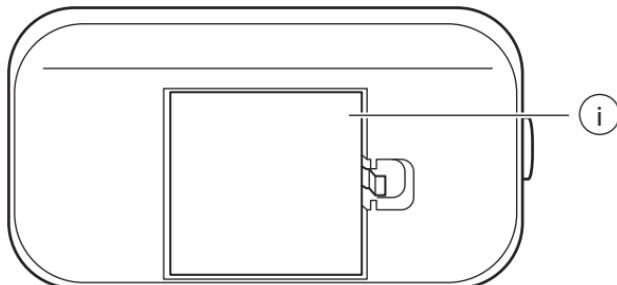


(g) Air jack

(h) AC adapter jack

EN

### Bottom of the monitor



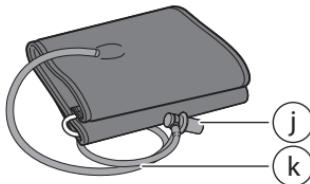
(i) Battery compartment

### Arm cuff

(Upper arm circumference: 9" - 17" (22 - 42 cm))

(j) Air plug

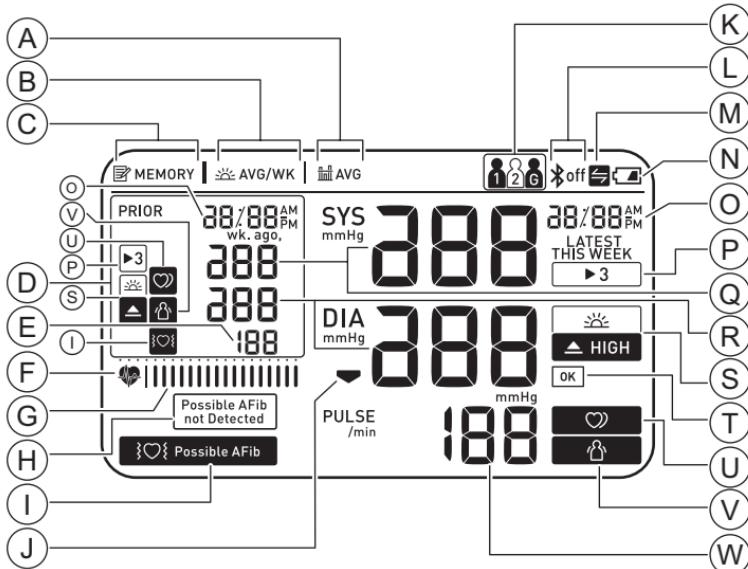
(k) Air tube



EN9

# 1. Know Your Monitor

## 1.3 Display and Symbols



- (A) Average value symbol
- (B) Morning average symbol
- (C) Memory symbol
- (D) Comparison display
- (E) Pulse display / Memory number
- (F) Heartbeat symbol
- (G) Pulse level
- (H) Possible AFib not Detected indicator
- (I) Possible AFib detector symbol
- (J) Deflation symbol
- (K) User ID (1/2/Guest) symbol
- (L) Bluetooth ON / OFF symbol
- (M) Sync symbol
- (N) Low battery symbol / Depleted battery symbol
- (O) Date / Time display / Consecutive measurement number for TruRead
- (P) TruRead symbol
- (Q) Systolic blood pressure reading
- (R) Diastolic blood pressure reading
- (S) High symbol / High morning average symbol

(T) OK symbol

(U) Irregular heartbeat symbol

(V) Movement error symbol

(W) Pulse display / Interval counter for TruRead

(A)	 AVG	<b>Average value symbol</b> Flashes when viewing the average of the latest 2 or 3 readings taken within the most recent 10 minute timeframe.
(B)	 AVG/WK	<b>Morning average symbol</b> Appears when viewing the weekly average readings taken in the morning over the past 7 weeks.
(C)	 MEMORY	<b>Memory symbol</b> Appears when viewing readings stored in the memory.
(D)	<b>Comparison display</b>	Displays past readings. Refer to section 5 for more information.
(E)	<b>Pulse display / Memory number</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse rate from the past reading appears.</li> <li>When pressing the  button, the memory number appears for approximately 2 seconds before the pulse rate appears on the display.</li> </ul>
(F)		<b>Heartbeat symbol</b> Flashes while taking a measurement.
(G)		<b>Pulse level</b> Moves along with the pulse strength detected while deflating.
(H)		<b>Possible AFib not Detected indicator</b> Appears if a possibility of AFib is not detected during a measurement.

EN

## 1. Know Your Monitor

(I)		<b>Possible AFib detector symbol</b> Appears if a possibility of AFib is detected during a measurement. <b>If this symbol appears, it is recommended that you consult with, and follow the directions of your physician.</b> For more information regarding AFib, refer to section 14.
(J)		<b>Deflation symbol</b> Appears during cuff deflation.
(K)		<b>User ID (1 or 2) symbol</b> The user ID number appears when selecting the user with the [User ID 1] or [User ID 2] button.
		<b>User ID Guest symbol</b> The user ID "G" appears when your monitor is in the guest mode. Refer to section 3 for details.
(L)		<b>Bluetooth ON symbol</b> Appears when your readings are being transferred.
		<b>Bluetooth OFF symbol</b> Appears when Bluetooth is disabled.
(M)		<b>Sync symbol</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Flashes when the stored memory is almost full, or the date and time are not set.</li><li>• Appears when the stored memory is completely full. Once you pair your monitor with your smart device, transfer your readings immediately before the monitor deletes the oldest reading. Up to 100 readings can be stored in the internal memory of your monitor per user.</li></ul>
(N)		<b>Low battery symbol</b> Flashes when batteries are low.
		<b>Depleted battery symbol</b> Appears when batteries are depleted.

(C)	<b>Date / Time display / Consecutive measurement number for TruRead</b>
(P)	<p><b>TruRead symbol</b> Appears when a measurement is taken if the TruRead mode is enabled. The TruRead mode automatically takes 3 consecutive readings at intervals you can customize and displays the average.</p>  <p>To set the interval of the TruRead mode, refer to sub-section 2.4. To use the TruRead mode, refer to sub-section 3.1. To view your readings in TruRead measurement, refer to sub-section 5.1.</p>
(Q)	<b>Systolic blood pressure reading</b>
(R)	<b>Diastolic blood pressure reading</b>
(S)	<p><b>High symbol</b> Appears if your systolic blood pressure is <math>\geq 130</math> mmHg or the diastolic blood pressure is <math>\geq 80</math> mmHg. Refer to sub-section 1.4 for more information.</p>  <p><b>High morning average symbol</b> Appears when the morning weekly average is 130/80 mmHg or above.</p> 
(T)	<p><b>OK symbol</b> Flashes when your monitor is connected to your smart device or readings are transferred successfully.</p> 

EN

## 1. Know Your Monitor

(U)		<p><b>Irregular heartbeat symbol</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appears when irregular rhythm is detected 2 or more times during a measurement.</li><li>• This symbol will not appear when viewing the average readings (except for the TruRead mode).</li><li>• This symbol may be displayed when the monitor detects arm movements while taking a measurement. Refer to section 7 for more information.</li></ul> <p>An irregular heartbeat rhythm is defined as a rhythm that is 25 % less or 25 % more than the average rhythm detected while your monitor is measuring blood pressure.</p>  <p>If it continues to appear, it is recommended that you consult with, and follow the directions of your physician.</p>
(V)		<p><b>Movement error symbol</b></p> <p>Appears with your reading when your body is moving during a measurement. If it appears, remove the arm cuff and wait for 2 to 3 minutes. Then, reapply the cuff, remain still and take another measurement. (This function is disabled when a possibility of AFib or irregular heartbeat is detected during a measurement.)</p>
(W)		<p><b>Pulse display / Interval counter for TruRead</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse rate appears after the measurement.</li><li>• Counts the seconds for next TruRead during TruRead measurement.</li></ul>

## 1.4 Classification of BP (Blood Pressure)

ACC/AHA 2017 Hypertension guidelines define categories of BP in adults as below.

### Categories of BP in Adults\*

BP Category	Systolic BP	Diastolic BP
<b>Normal</b>	< 120 mmHg	and < 80 mmHg
<b>Elevated</b>	120 - 129 mmHg	and < 80 mmHg
<b>Hypertension</b>		
Stage 1	130 - 139 mmHg	or 80 - 89 mmHg
Stage 2	≥ 140 mmHg	or ≥ 90 mmHg

\* Individuals with Systolic BP and Diastolic BP in 2 categories should be designated to the higher BP category.

BP indicates blood pressure (based on an average of  $\geq 2$  careful readings obtained on  $\geq 2$  occasions).

Source: ACC/AHA 2017 High Blood Pressure Clinical Practice Guideline

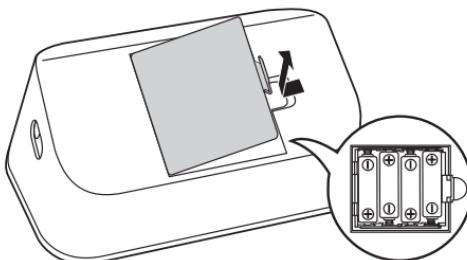
### ⚠ Warning

- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.

## 2. Preparation

### 2.1 Installing Batteries

1. Remove the battery cover.
2. Insert 4 "AA" batteries as indicated in the battery compartment.
3. Close the battery cover.



#### 3. Close the battery cover.

As soon as the batteries are correctly installed, the year flashes on the display.

Refer to sub-section 2.3 to set the date and time manually, or refer to sub-section 4.1 to pair your monitor with a smart device to set the date and time automatically.



#### Note

- When the “” symbol flashes on the display, it is recommended that you replace the batteries.
- To replace the batteries, turn your monitor off and remove all batteries. Then replace with 4 new batteries at the same time.
- Replacing the batteries will not delete previous readings.
- The supplied batteries may have a shorter life span than new batteries.
- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.

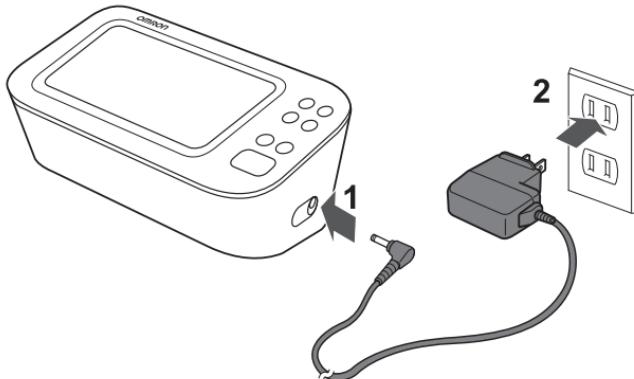
## 2.2 Using the AC Adapter

### Note

- Make sure not to place your monitor in a location where it is difficult to plug and unplug the AC adapter.
- It is recommended that you keep the batteries in your monitor at all times, even if you choose to use the AC adapter. If only the AC adapter is used without keeping the batteries in your monitor, you may need to reset the date and time each time you unplug and plug back the AC adapter. The readings will not be deleted.

---

### 1. Insert the AC adapter plug into the AC adapter jack on the right side of your monitor.



---

### 2. Plug the AC adapter into an electrical outlet.

To unplug the AC adapter, unplug the AC adapter from the electrical outlet and then remove the AC adapter plug from the monitor.

---

#### **Caution**

- ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.

## 2. Preparation

### 2.3 Setting the Date and Time

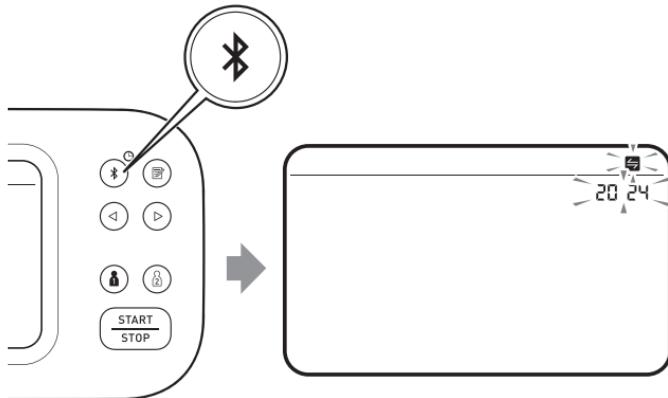
#### Note

- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement for the first time.
- The date and time will automatically be set when the monitor is paired with the compatible OMRON app. Refer to sub-section 4.1.
- As soon as the batteries are correctly installed, the year flashes on the display of your monitor.
- Do not press the [START/STOP] button before and while following steps below.

---

#### 1. If nothing is displayed, press the button to display the year.

If the year is already displayed, skip this step.



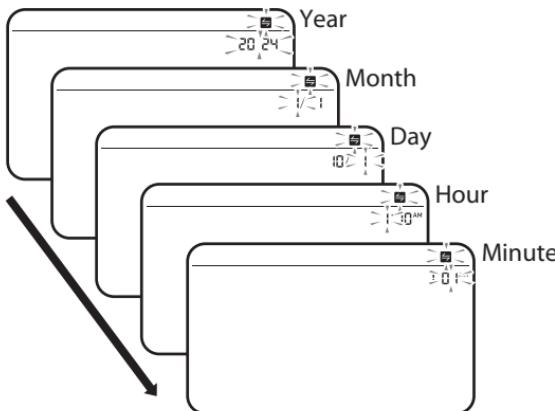
---

#### 2. Press the or button to adjust the year.

Press and hold the  button to quickly advance the years.

Press and hold the  button to quickly go backwards through the years.

- 
3. Press the  button to confirm the year, then the month will flash. Repeat the same steps to adjust the month, day, hour, and minute.



- 
4. Press the  button to store the setting.

TruRead mode setting is displayed 3 seconds after the minutes have been set in this sequence. Refer to sub-section 2.4.

#### Note

- If you need to reset the date and time, replace the batteries or press the  button, then set the date and time as shown in the above steps.
- If the date and time are not set, “ - : -- ” flashes during or after measurement.

## 2. Preparation

### 2.4 Setting the Interval of the TruRead Mode

The TruRead mode takes 3 consecutive measurements. The monitor will take a measurement 3 times, separated by a short interval between each measurement.

---

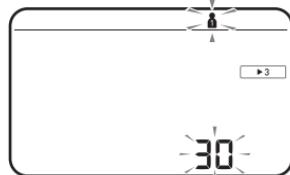
#### 1. Set or bypass the date and time settings.

Follow the steps in sub-section 2.3 and set or bypass the date and time settings.

After it is completed, the “▶3”

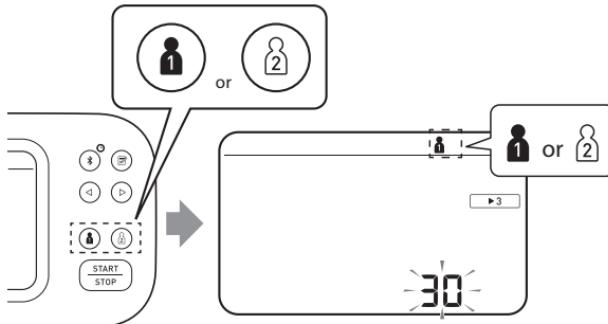
symbol appears and the “” or “” symbol and the interval setting flash on the display.

The interval setting is 30 seconds as default.



---

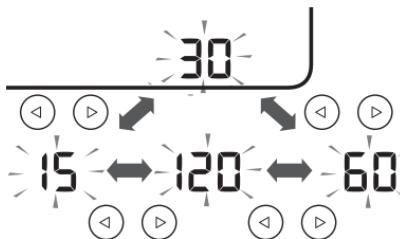
#### 2. Press the or button to select your user ID.



---

**3. Press the or button to change the interval.**

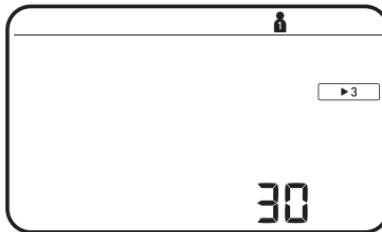
It can be set 15, 30, 60, or 120 seconds.



---

**4. Press the button to confirm.**

Your monitor will automatically turn off in a second.



To take a measurement in TruRead mode, refer to “Using the TruRead Mode” in sub-section 3.1.

## 2. Preparation

### 2.5 Blood Pressure Measurement Tips

To help ensure an accurate reading, follow these directions:

- Stress raises blood pressure. Avoid taking measurements during stressful times.
- Measurements should be taken in a quiet place.
- It is important to take measurements at the same times each day. Taking measurements in the morning and in the evening is recommended.
- Remember to have a record of your blood pressure and pulse readings for your physician. A single measurement does not provide an accurate indication of your true blood pressure. You need to take and record several readings over a period of time.

#### Caution

- 
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
  - Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
-

## 2.6 Applying the Arm Cuff

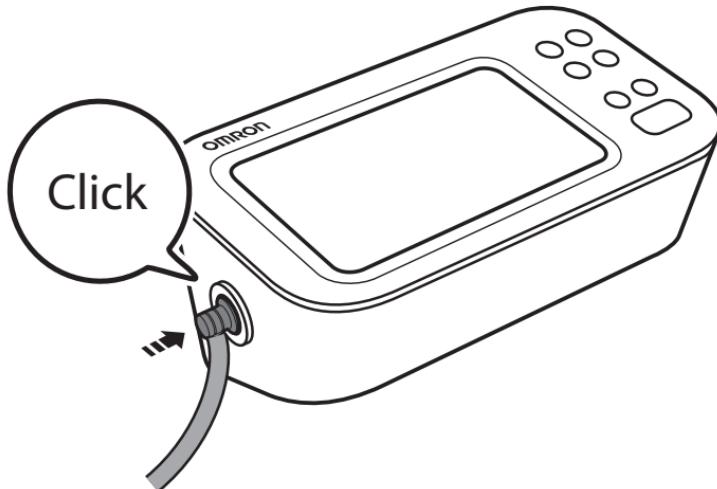
### Note

- The following steps are for applying the arm cuff to your left arm. When you take a measurement on your right arm, follow the cuff wrap instructions for use on your right arm mentioned under "To take a measurement on your right arm" located at the end of this sub-section.
- Blood pressure can differ between the right arm and the left arm, and the measured blood pressure readings can be different. It is recommended that you always use the same arm for measurement. If the readings between both arms differ substantially, check with your physician to determine as to which arm to use for your measurements.

### ⚠ Caution

- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.

- 
1. **Plug the arm cuff into your monitor by inserting the air plug into the air jack securely until it clicks.**



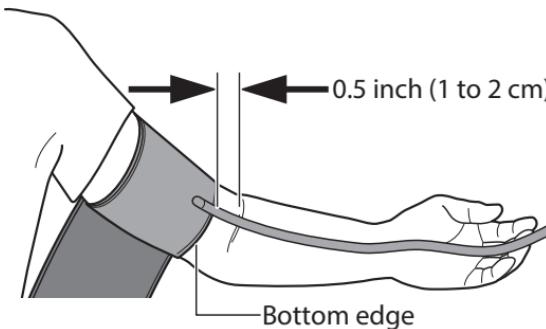
## 2. Preparation

- 2. Place your hand through the cuff loop. Pull the cuff until it reaches your upper left arm.**

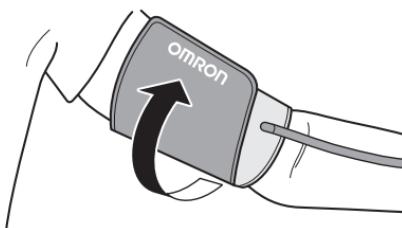


### Note

- The bottom edge of the arm cuff should be 0.5 inch (1 to 2 cm) above the inside elbow. The air tube is on the inside of your arm and aligned with your middle finger.



- 3. Make sure that the air tube is positioned on the inside of your arm and wrap the cuff securely, so it cannot move around your arm.**



**To take a measurement on your right arm**

When you take a measurement on your right arm, the air tube should run along the side of your elbow, along the bottom of your arm. Be careful not to rest your arm on the air tube.



EN

## 2.7 Sitting Correctly

To take a measurement, you need to be relaxed and comfortably seated in a room with a comfortable temperature. Place your arm on the table.

- Sit in a comfortable chair with your back and arm supported.
- Keep your feet flat and your legs uncrossed.
- The arm cuff should be placed on your arm at the same level as your heart, with the arm resting comfortably on a table.



# 3. Using Your Monitor without a Smart Device

## 3.1 Taking a Measurement

You can use your monitor without pairing to a smart device. To pair your monitor with a smart device, refer to sub-section 4.1.

Your monitor is designed to take measurements and store the readings in the memory for 2 people.

### Note

- To stop the measurement, press the [START/STOP] button once to deflate the arm cuff.

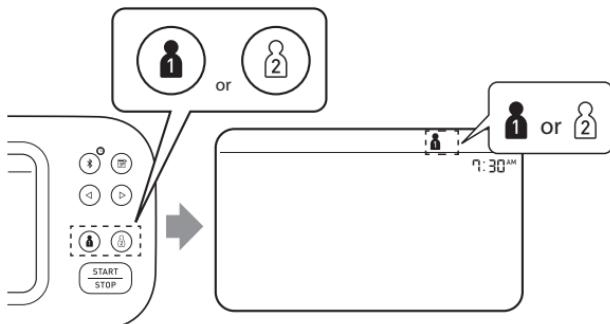
### ⚠ Caution

- DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the devices and/or cause an inaccurate reading.
- Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.

---

### 1. Press the or button to select your user ID.

All symbols except the battery symbol appear, then the selected user ID appears on the display.

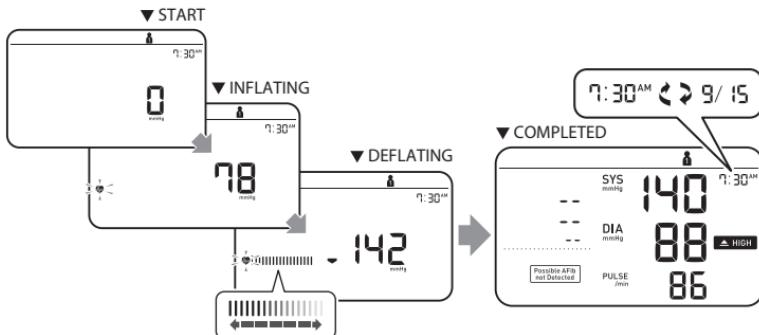


---

### 2. Press the [START/STOP] button.

The arm cuff starts to inflate automatically.

### 3. Remain still and do not talk until the entire measurement process is complete.



EN

The “” symbol flashes at every heartbeat.

The pulse level moves along with the pulse strength detected while deflating.

When the measurement is complete, your blood pressure and pulse rate are displayed and the time/date appear alternately.

#### Note

- If either the systolic or the diastolic reading is high (refer to sub-section 1.4), the “ HIGH” symbol appears.
- If the monitor detects a possibility of AFib, the “ Possible AFib” symbol appears on the display. This is not a diagnosis, it is only a potential finding for AFib. You should contact your physician to discuss the findings.
- When the monitor does not detect a possibility of AFib, the “Possible AFib not Detected” indicator appears. If irregular rhythm is detected 2 or more times during a measurement, the “Possible AFib not Detected” indicator and the irregular heartbeat symbol “” appear on the display.
- The monitor cannot distinguish all forms of AFib. Even if the “Possible AFib not Detected” indicator appears, there is still a possibility of AFib.

EN27

### 3. Using Your Monitor without a Smart Device

---

#### 4. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

##### Note

- Your monitor automatically turns off after 2 minutes.
- Wait 2 - 3 minutes between measurements. The wait time allows the arteries to return to their pre-measurement state. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics.

##### **⚠ Warning**

- DO NOT adjust medication (including altering your use of any drug or treatment) based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure and heart related conditions.
  - NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.
  - If you are experiencing any symptoms or concerns, consult with your physician.
  - DO NOT postpone/stop regular checkups or physician visits based on the results that you are getting from this monitor.
-

## ■ Using the TruRead Mode

- 1. Press the  or  button to select your user ID.**
- 2. Press and hold the [START/STOP] button for more than 2 seconds.**
- 3. Release the [START/STOP] button when the “ 3” symbol appears on the display.**

EN

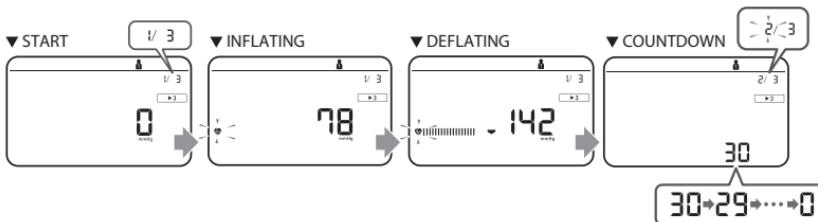
The arm cuff starts to inflate automatically.

After the first measurement is complete, wait for the next measurement to start.

The interval you selected during TruRead settings will appear on the display.

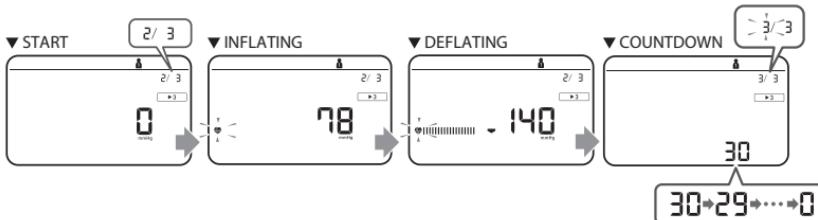
### Note

- To change the interval of the measurements, refer to sub-section 2.4.



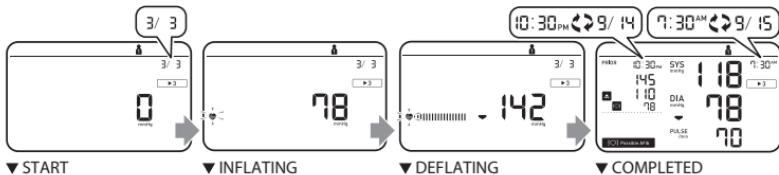
After the second measurement is complete, wait for the next measurement to start.

The interval you selected during TruRead settings will appear on the display.



### 3. Using Your Monitor without a Smart Device

After the third measurement is complete, the average for the 3 measurements appears on the display.



To view readings in TruRead measurement, refer to sub-section 5.1.

## ■ Using the Guest Mode

Your monitor stores readings for 2 users in the memory. The guest mode can be used to take a single measurement for another user.

### Note

- No readings are stored in the memory, and the TruRead mode is not available when the guest mode is selected.

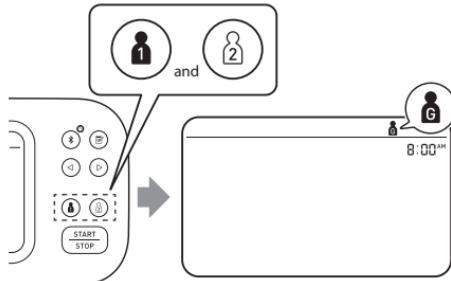
---

### 1. Press the and buttons at the same time.

All symbols except the battery symbol appear, then the user ID "G" symbol appears on the display.

### Note

- Your monitor automatically turns off after 2 minutes if you do not start taking a measurement. Move to the next step before it happens.



---

## 2. Press the [START/STOP] button.

The measurement starts automatically as usual measurement.

### ■ If your systolic pressure is more than 210 mmHg

If your systolic pressure is more than 210 mmHg, take a measurement manually.

After the arm cuff starts to inflate, press and hold the [START/STOP] button until the monitor inflates 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure.

EN

#### Note

- Do not inflate above 299 mmHg.

#### Caution

- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied.
-

# **4. Using Your Monitor with a Smart Device**

## **4.1 Pairing Your Monitor with a Smart Device**

The date and time on your monitor will automatically be set when you pair your monitor with your smart device.

Review the list of compatible smart devices at  
[OmronHealthcare.com/connect](http://OmronHealthcare.com/connect)

- 
- 1. Enable Bluetooth on your smart device.**
  - 2. Scan the code below with your smart device camera or visit [OmronHealthcare.com/app](http://OmronHealthcare.com/app) to find the OMRON compatible app for this product.**



- 
- 3. Download and install the compatible OMRON app onto your smart device.**

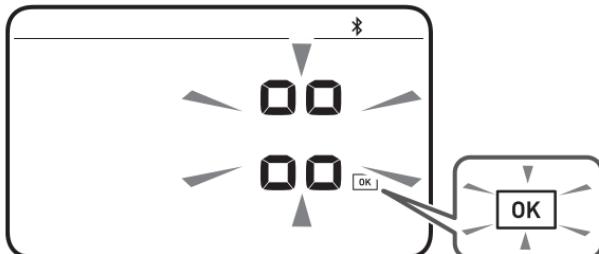
If you already have the compatible OMRON app and have created your account, open the app and add your new monitor.

- 
- 4. Open the app and follow the pairing instructions shown on your smart device.**

---

## 5. Confirm that your monitor is connected successfully.

When your monitor is connected successfully to your smart device, the OK symbol appears.

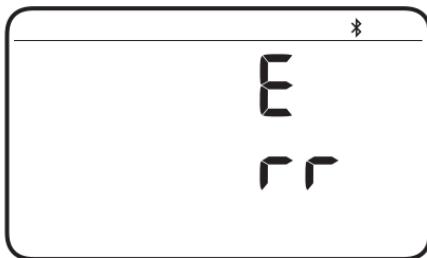


---

## 6. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

### Note

- If the “Err” appears, follow the instructions in the app.



- Your monitor automatically turns off after 10 seconds.
- Be aware that OMRON will not be responsible for the loss of data and/or information in the app.
- Only compatible OMRON apps should be used with this monitor to help ensure correct data transfer.

## 4. Using Your Monitor with a Smart Device

### 4.2 Taking a Measurement

Refer to sub-section 3.1 to start a measurement. Open the app on your smart device and follow the instructions.

#### Note

- Make sure that your monitor is within 16 ft. (5 m) of your smart device.
- When Bluetooth is enabled, the readings will be transferred to your smart device after taking a measurement.

### 4.3 Disabling/Enabling Bluetooth

#### ⚠ Warning

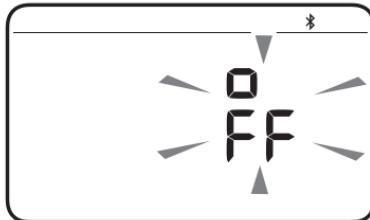
- After the pairing process is completed, this product always emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. DO NOT use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals. Disable the Bluetooth feature in this monitor, or remove the batteries and unplug the AC adapter when in RF restricted areas. For further information on potential restrictions refer to documentation on the Bluetooth usage by the FCC/ISED.

Bluetooth is enabled as default.

---

#### 1. When your monitor is off, press and hold the button for more than 10 seconds.

“oFF” flashes 3 times.

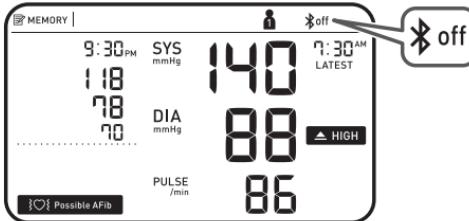


---

**2. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.**

**Note**

- To enable Bluetooth, press and hold the  button for more than 2 seconds. “on” appears on the display.
- Your monitor automatically turns off 10 seconds after the completion.
- When Bluetooth is disabled, the “ off” symbol appears.



# 5. Using Memory Function

This monitor can store readings for up to 2 users, and automatically stores up to 100 readings per user.

## Note

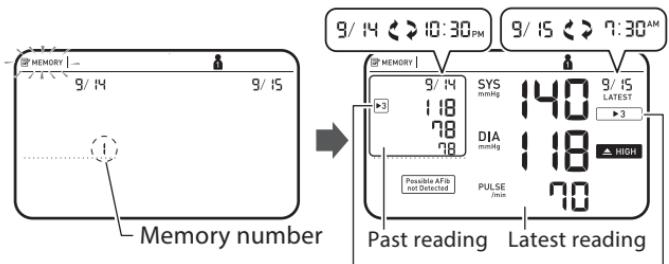
- Make sure which user ID stores your own readings.

## 5.1 Viewing the Readings Stored in Memory

1. Press the or button to select your user ID.
2. Press the button once.

### Note

- When pressing the button twice, the morning weekly average reading screen appears. When pressing the button again, it returns to the initial screen. To view the morning weekly average readings, refer to sub-section 5.3.



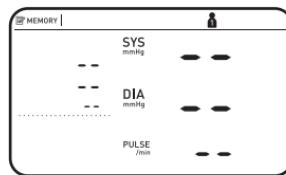
If the past reading was taken in TruRead mode, the “” symbol appears. The reading shown on the left is the average of 3 measurements.

If the latest reading was taken in TruRead mode, the “” symbol appears. The reading shown on the right is the average of 3 measurements.

The memory number appears for 2 seconds before the pulse rate is displayed. The most recent reading stored in the memory will be numbered as “1”. After the memory number appears, the latest reading will appear with a past reading. A past reading will appear in the comparison display on the left.

**Note**

- If the reading was high (refer to sub-section 1.4), the “ / ” symbol appears.
- If a possibility of AFib was detected during a measurement, the “ / ” symbol appears on the display. Otherwise, the “Possible AFib not Detected” indicator appears in the latest reading (it will not appear in the past reading).
- If irregular rhythm was detected 2 or more times during a measurement, the “Possible AFib not Detected” indicator and the irregular heartbeat symbol “ / ” will be displayed with your reading (the “Possible AFib not Detected” indicator will not appear in the past reading).
- If there are no readings stored in the memory, the screen to the right is displayed.
- If the memory is full, new readings will replace the old readings, starting with the oldest reading.



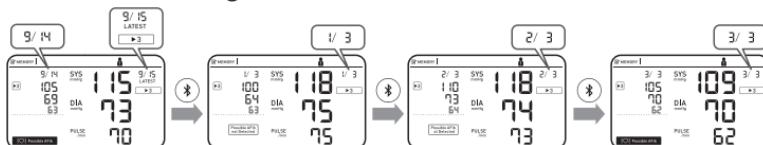
### 3. Press the or button repeatedly to scroll through the previous readings stored in the memory.

: To view the older readings

: To view the more recent readings

#### To view individual readings in TruRead measurement

The readings with the TruRead symbol ( / ) are the averages for the consecutive 3 measurements. To view the individual readings, press the button while the TruRead average is displayed. When TruRead readings are the past and the latest readings, the individual TruRead readings are displayed on both the left and right sides.



## 5. Using Memory Function

### Note

- When a TruRead reading is the past reading, the individual TruRead readings are displayed on the left side.
- When a TruRead reading is the latest reading, the individual TruRead readings are displayed on the right side.

## 5.2 Viewing the Average Reading

Your monitor can calculate an average reading based on the latest 2 or 3 readings taken within the most recent 10 minute timeframe.

### Note

- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement to view the average readings.

---

**1. Press the  or  button to select your user ID.**

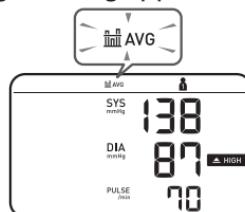
---

**2. Press and hold the  button for more than 3 seconds.**

The “ AVG” symbol flashes, then the average reading appears.

### Note

- If there are only 2 readings in the memory for that period, the average will be based on these 2 readings.
- If the average reading is high (refer to sub-section 1.4), the “ HIGH” symbol appears.
- If a possibility of AFib was detected in one of the measurements, the “ Possible AFib” symbol will appear on the display. Otherwise, the “Possible AFib not Detected” indicator appears.



## 5.3 Viewing Morning Weekly Averages

Your monitor calculates and displays weekly averages for the measurements taken in the morning for 7 weeks per user.

### Note

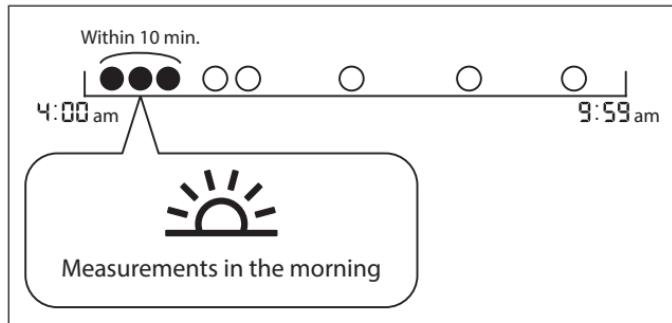
- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement to view the morning weekly average readings.

## Morning Weekly Average Calculation

This is the average for the measurements taken during the morning (4:00 am - 9:59 am) between Sunday and Saturday. The 2 or 3 readings taken within the first 10 minute timeframe in the morning between 4:00 am - 9:59 am will be used to calculate the morning average for each day.

## Note

- When the measurements are taken from Thursday, the average is calculated between Thursday and Saturday.



1. Press the  or  button to select your user ID.
  2. Press the  button twice.

The morning weekly average for the current week, the "AVG/WK" symbol flashes and "THIS WEEK" appears on the display.

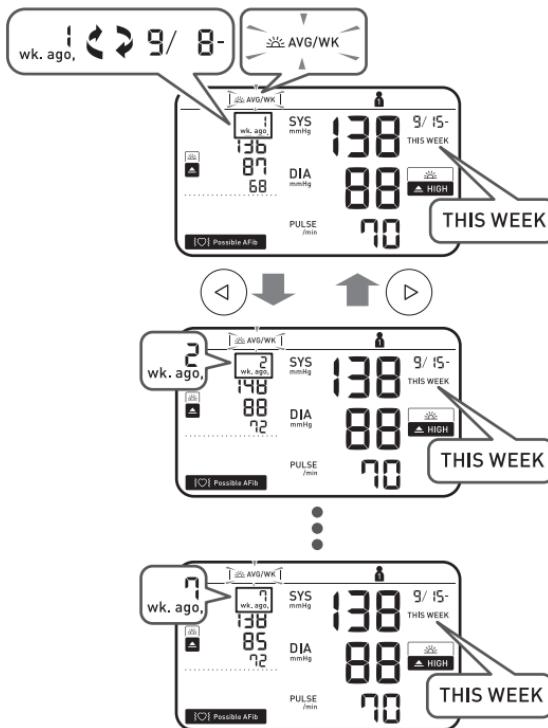
## Note

- If the morning weekly average is high (refer to sub-section 1.4), the “ / ” symbol appears.
  - If a possibility of AFib was detected in one of the measurements, the “ / ” symbol will appear on the display. Otherwise, the “Possible AFib not Detected” indicator appears in the latest reading (it will not appear in the past reading).

## 5. Using Memory Function

- 
- 3. Press the  or  button repeatedly to scroll through the previous readings stored in the memory.**

Your monitor displays "1 wk. ago," for the previous week's average, to "7 wk. ago," for the oldest set of averages.



- 
- 4. Press the [START/STOP] button to turn off your monitor.**

# 6. Other Settings

## 6.1 Deleting All Readings Stored in Memory

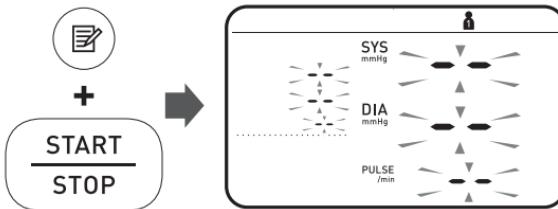
1. Press the  or  button to select your user ID.

2. Press the  button.

After a memory number appears, the latest reading will appear.

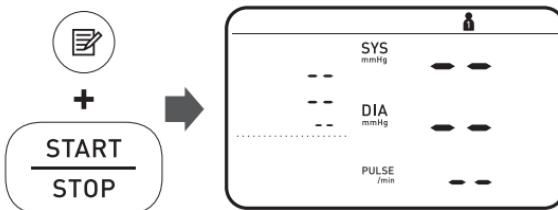
3. While holding the  button down, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display as below flashes.



4. While holding the  button down again, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display stops flashing, then all readings are deleted.



5. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

### Note

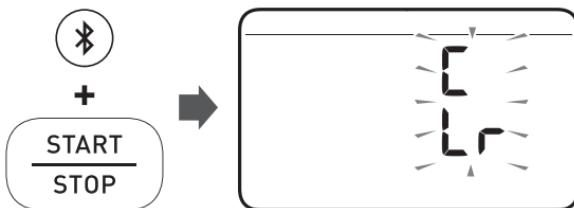
- All readings will be deleted. You cannot partially delete the readings stored in the memory.
- Your monitor automatically turns off after 10 seconds.

### 6.2 Restoring Your Monitor to the Default Settings

To delete all the information stored in your monitor, follow the instructions below. Make sure that your monitor is turned off.

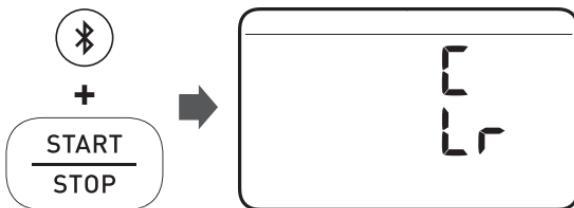
1. While holding the  button down, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display as below flashes.



2. While holding the  button down again, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display stops flashing, then your monitor is restored to the default settings.



3. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

#### Note

- After the completion, the year flashes on the display. Refer to sub-section 2.3 to set the date and time manually, or refer to sub-section 4.1 to pair your monitor with a smart device to set the date and time automatically.
- Reverting to the default setting of your monitor does not delete the information in the app.

## 7. Error Messages and Troubleshooting

If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 12 inches (30 cm) of the monitor. If the problem persists, refer to the table below.

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
<b>E1</b> appears or the arm cuff does not inflate.	The [START/STOP] button was pressed while the arm cuff is not applied.	Press the [START/STOP] button again to turn the monitor off.
	Air plug is not completely plugged into the monitor.	Insert the air plug securely.
	The arm cuff is not applied correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to sub-section 2.6.
	Air is leaking from the arm cuff.	Replace the arm cuff with a new one. Refer to section 9.
<b>E2</b> appears or a measurement cannot be completed after the arm cuff inflates.	Moving or talking during a measurement causes the arm cuff to not inflate sufficiently.	Remain still and do not talk during a measurement. If "E2" appears repeatedly, inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to sub-section 3.1.
	The systolic pressure is above 210 mmHg and a measurement cannot be taken.	
<b>E3</b> appears	The arm cuff is inflated exceeding the maximum allowable pressure.	Do not touch the arm cuff and/or bend the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to sub-section 3.1.

EN

## 7. Error Messages and Troubleshooting

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
<b>E4</b> appears	Moving or talking during a measurement results in vibrations that disrupt the measurement.	Remain still and do not talk during a measurement.
<b>E5</b> appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to sub-section 2.6. Remain still and sit correctly during a measurement.
<b>Er</b> appears	The monitor has malfunctioned.	Press the [START/STOP] button again. If "Er" still appears, contact customer service. Refer to section 12.
<b>E rr</b> appears	The monitor cannot connect to a smart device or transmit data correctly.	Follow the instructions shown in the app. If the "Err" still appears after checking the app, contact customer service. Refer to section 12.
<b>P</b> flashes	The monitor is waiting for pairing with the smart device.	Refer to sub-section 4.1 for pairing your monitor with your smart device, or press the [START/STOP] button to cancel pairing and turn your monitor off.

<b>Display/ Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>		
  <b>appears</b>		<p>Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to sub-section 2.6.</p> <p>Remain still and sit correctly during a measurement.</p> <p>If the irregular heartbeat symbol “  /      <b>appears</b> </p>	<p>The pulse rate is not detected correctly.</p>	
 <b>does not flash during a measurement</b>				
 <b>flashes</b>	<p>There are more than 80 readings stored in memory.</p> <hr/> <p>The date and time is not set.</p>	<p>Pair or transfer your readings to the app so you can keep them in memory in the app, and this symbol disappears.</p>		
 <b>appears</b>	<p>100 readings are stored in memory, and new readings will replace the old readings.</p>			
 <b>flashes</b>	<p>Batteries are low.</p>	<p>Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to sub-section 2.1.</p>		

## 7. Error Messages and Troubleshooting

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
  and  appears, or the monitor is turned off unexpectedly during a measurement.	Batteries are depleted.	Immediately replace all 4 batteries with new ones. Refer to sub-section 2.1.
Nothing appears on the display of the monitor.	Batteries are depleted.	
	Battery polarities are not properly aligned.	Check the battery installation for proper placement. Refer to sub-section 2.1.
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review sub-sections 2.5 - 2.7 and section 3.	
Any other communication issue occurs.	Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the app for further help. If the problem still persists, contact customer service. Refer to section 12.	
Any other problems occur.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install the batteries. If the problem still persists, contact customer service. Refer to section 12.	

# 8. Maintenance

## 8.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below:

- Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.

### Caution

- DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

EN

## 8.2 Storage

Keep your monitor and other components in the storage case when not in use.

Store your monitor and other components in a clean, safe location.

### 1. Remove the arm cuff from the monitor.

The air plug is designed to fit securely into the monitor so it does not accidentally unplug from the monitor when in use.

When removing the arm cuff from the monitor, pull the air plug out from the monitor in a straight motion, holding the plug and not using the tube. You will hear a "click" sound as the cuff plug is removed from the monitor.

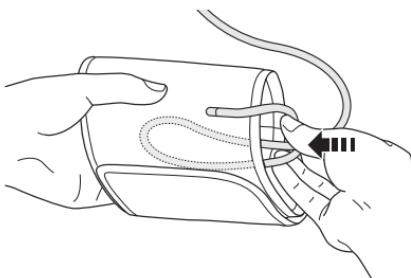
### Caution

- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.

## 8. Maintenance

---

### 2. Gently fold the air tube into the arm cuff.



#### Note

- Do not bend or crease the air tube excessively.

---

### 3. Place your monitor and other components in the storage case.

Do not store your monitor and other components:

- If your monitor and other components are wet.
- In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.
- In locations exposed to vibrations or shocks.

#### 8.3 Wiping the Monitor

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to wipe your monitor and arm cuff and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to wipe your monitor and arm cuff or other components.

#### 8.4 Disposal

Dispose of your monitor, other components and optional accessories according to applicable local regulations.

Unlawful disposal may cause environmental pollution.

# 9. Optional Accessories

## Small D-Ring Cuff

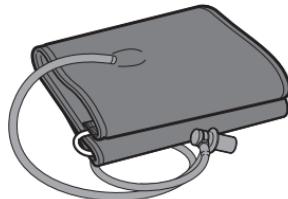
Arm circumference  
7" - 9" (17 - 22 cm)



Model:  
HEM-CS24-B  
REF HEM-CS24-BZ

## Wide-Range D-Ring Cuff

Arm circumference  
9" - 17" (22 - 42 cm)

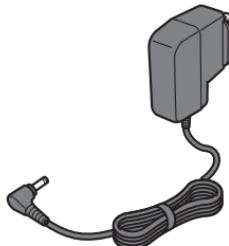


Model:  
HEM-RML31-B  
REF HEM-RML31-BZ  
•Same as the arm cuff provided  
with the product.

## Note

- Do not throw the air plug away. The air plug can be applicable to the optional cuff.

## AC Adapter



Model: HEM-ADPTW5

For further information, visit our website at [OmronHealthcare.com](http://OmronHealthcare.com)

# 10. Specifications

Model	BP5465 <small>REF</small> HEM-7382T1-AZAZ
Display	LCD digital display
Cuff pressure range	0 to 299 mmHg
Blood pressure measurement range	SYS: 60 to 260 mmHg DIA: 40 to 215 mmHg
Pulse measurement range	40 to 180 beats / min.
Accuracy	Pressure: ±3 mmHg Pulse: ±5 % of display reading
Inflation	Automatic by electric pump
Deflation	Automatic pressure release valve
Measurement method	Oscillometric method
Transmission method	<b>Bluetooth® Low Energy</b>
Wireless communication	Frequency range: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) Modulation: GFSK Effective radiated power: < 20 dBm
Operation mode	Continuous operation
IP classification	Monitor: IP21 AC adapter: IP21
Rating	DC6 V 4.0 W
Power source	4 "AA" batteries 1.5 V or AC adapter (INPUT AC100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)
Battery life	Approximately 500 measurements (using new alkaline batteries and included arm cuff. Depending on the type of battery and arm cuff size.)
Durable period (Service life)	Monitor: 5 years or the time when reaching 30000 times of use. Arm cuff: 5 years or the time when reaching 10000 times of use. AC adapter: 5 years

Operating conditions	+50 °F to +104 °F (+10 °C to +40 °C) / 15 to 90 % RH (non-condensing) / 800 to 1060 hPa
Storage / Transport conditions	-4 °F to +140 °F (-20 °C to +60 °C) / 10 to 90 % RH (non-condensing)
Weight	Monitor: Approximately 16.6 oz. (450 g) not including batteries Arm cuff: Approximately 6 oz. (170 g)
Dimensions	Monitor: Approximately 7.5" (w) × 3.3" (h) × 4.6" (l) (191 mm × 85 mm × 117 mm) Arm cuff: Approximately 5.7" × 23.4" (air tube: 29.5") (145 mm × 594 mm (air tube: 750 mm))
Cuff circumference applicable to the monitor	Total arm circumference range: 7" to 17" (17 to 42 cm) Included arm cuff: 9" to 17" (22 to 42 cm) Optional arm cuff: 7" to 9" (17 to 22 cm), 9" to 17" (22 to 42 cm)
Memory	Stores up to 100 readings per user
Contents	Monitor, Wide-Range D-Ring Cuff, AC adapter (HEM-ADPTW5), 4 "AA" batteries, storage case, instruction manual, quick start guide
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment (When using only batteries) Class II ME equipment (AC adapter)
Applied part	Type BF (arm cuff)

EN

**Note**

- These specifications are subject to change without notice.
- This monitor is clinically investigated according to the requirements of ISO 81060-2:2013 and complies with ISO 81060-2:2013 and ISO 81060-2:2018+A1:2020. In the clinical validation study, K5 was used on 85 subjects for determination of diastolic blood pressure.
- This monitor has not been validated for use on pregnant patients.

## 10. Specifications

- IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This monitor and AC adapter are protected against solid foreign objects of 0.5 inch (12.5 mm) diameter and greater such as a finger, and are protected against vertically falling water drops which may cause issues during a normal operation.
- Operation mode classification complies with IEC 60601-1.
- Please report to the manufacturer and the regulatory authority in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.

**About a wireless communication interference**

The Bluetooth option in the product is used to connect to dedicated apps on mobile devices to synchronize date/time data from mobile device to the product, and to synchronize measurement data from the product to mobile device. Further handling of the data on the mobile device is up to the user's discretion. This product operates in an unlicensed ISM band at 2.4 GHz where any third party can intercept the radio waves, willfully or accidentally, for any unknown purpose. In the event this product is used near other wireless devices such as microwave and wireless LAN, which operate on the same frequency band as this product, there is a possibility that interference may occur. If interference occurs, stop the operation of the other devices or relocate this product away from other wireless devices before attempting to use it.

**Pictogram on the Product**

	Types of marks used to indicate the correct positioning of the artery for the upper arm
	Identifies the type of cuff that is compatible with the blood pressure monitor

# 11. FCC/ISED Statement

## FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Note

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

## **12. Limited Warranty**

Your BP5465 Blood Pressure Monitor, excluding the arm cuff, AC adapter and batteries is warranted to be free from defects in materials and workmanship appearing within 6 years from the date of purchase, when used in accordance with the instructions provided with the monitor. The arm cuff and AC adapter are warranted to be free from defects in materials and workmanship appearing within 1 year from the date of purchase when the monitor is used in accordance with the instructions provided with the monitor. The above warranty extends only to the original retail purchaser, and only to products purchased from an Omron authorized seller who is subject to and follows Omron's quality control standards, unless otherwise prohibited by law.

We will, at our option, replace without charge any monitor, arm cuff or AC adapter covered by the above warranty. Replacement is our only responsibility and your only remedy under the above warranty.

To obtain warranty service contact Customer Service by calling **1-800-634-4350** for the address of the inspection center and the return shipping and handling fee that may apply.

Enclose the original printed receipt. Include a letter, with your name, address, phone number, and description of the specific problem. Pack the product carefully to prevent damage in transit. Because of possible loss in transit, we recommend insuring the product with return receipt requested.

**THE FOREGOING IS THE SOLE WARRANTY PROVIDED BY OMRON IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT, AND OMRON HEREBY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IMPLIED WARRANTIES AND OTHER TERMS THAT MAY BE IMPOSED BY LAW, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE ABOVE EXPRESS WARRANTY.**

**OMRON SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF USE OR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT COSTS, EXPENSES OR DAMAGES.**

**SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.**

**EN**

**EN55**

## 12. Limited Warranty

This warranty provides you with specific legal rights, and you may have other rights that vary by jurisdiction. Because of special local requirements, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

### **FOR CUSTOMER SERVICE**

Visit our web site at:

For USA - OmronHealthcare.com  
For Canada - OmronHealthcare.ca

Call toll free:

1-800-634-4350

# 13. Guidance and Manufacturer's Declaration

## OMRON Battery-operated / AC Adapter-operated Blood Pressure Monitor Information for Accompanying Documents in the Scope of IEC 60601-1-2

### **Important information regarding Electromagnetic Compatibility (EMC)**

BP5465 conforms to IEC 60601-1-2 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard. Further documentation in accordance with this EMC standard is available at <https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility>. Refer to the EMC information for BP5465 on the website.

EN

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

#### External References:

Moody GB, Mark RG. The impact of the MIT-BIH Arrhythmia Database. *IEEE Eng in Med and Biol* 20(3):45-50 (May-June 2001). (PMID: 11446209)

Contains information from "MIT-BIH Arrhythmia Database" which is made available under the ODC Attribution License.  
<https://www.physionet.org/content/mitdb/1.0.0/>  
<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Moody GB, Mark RG. A new method for detecting atrial fibrillation using R-R intervals. *Computers in Cardiology*. 10:227-230 (1983).

Contains information from "MIT-BIH Atrial Fibrillation Database" which is made available under the ODC Attribution License.  
<https://physionet.org/content/afdb/1.0.0/>  
<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Clifford GD, Liu C, Moody B, Li-wei HL, Silva I, Li Q, Johnson AE, Mark RG. AF classification from a short single lead ECG recording: The PhysioNet/computing in cardiology challenge 2017.  
In 2017 Computing in Cardiology (CinC) 2017 Sep 24 (pp. 1-4). IEEE.

<https://doi.org/10.22489/CinC.2017.065-469>  
Contains information from "AF Classification from a Short Single Lead ECG Recording: The PhysioNet/Computing in Cardiology Challenge 2017" which is made available under the ODC Attribution License.  
<https://physionet.org/content/challenge-2017/1.0.0/training/#files-panel>  
<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Goldberger, A., Amaral, L., Glass, L., Hausdorff, J., Ivanov, P. C., Mark, R., ... & Stanley, H. E. (2000). PhysioBank, PhysioToolkit, and PhysioNet: Components of a new research resource for complex physiologic signals. *Circulation* [Online]. 101 (23), pp. e215-e220.

EN57

# 14. Additional Information

## **What is Blood Pressure?**

Blood pressure is a measure of the force of blood flowing against the walls of the arteries. Arterial blood pressure is constantly changing during the course of the heart's cycle.

The highest pressure in the cycle is called the Systolic Blood Pressure; the lowest is the Diastolic Blood Pressure. Both pressures, the Systolic and Diastolic, are necessary to enable a physician to evaluate the status of a patient's blood pressure.

## **What is Arrhythmia?**

Arrhythmia is a condition where the heartbeat rhythm is abnormal due to flaws in the bio-electrical system that drives the heartbeat. Typical symptoms are skipped heartbeats, premature contraction, an abnormally rapid (tachycardia) or slow (bradycardia) pulse.

## **What is AFib?**

Atrial fibrillation (AFib) means the most common type of non-sinus tachyarrhythmia. This symptom may create blood clots.

This can lead to major health problems, including strokes, transient ischemic attacks (TIAs), and pulmonary emboli (PEs); depending which chamber of the heart has the blood clot in it.

## **Possible AFib Detection**



The monitor will notify you of a possibility of AFib if your monitor determines an irregularity from pulse to pulse intervals during a measurement.

The possible AFib detection feature ONLY evaluates for a possibility of AFib after taking a measurement. It does NOT continuously monitor your heart and therefore cannot alert you if AFib happens at any other time.

This monitor cannot detect all forms of AFib. If the irregularity of the heart rhythm is too small, it may not be detected. For example, if there is an abnormality in the conduction between the atria and the ventricle, the heart rhythm may be in sinus rhythm, in which case a possibility of AFib cannot be detected by this monitor.

The state in which the “  /  Possible AFib ” symbol is displayed can influence your blood pressure measurements and make it difficult to get an accurate reading. If this occurs, it is recommended that you consult with your physician.

### ***What is the difference between the possible AFib detection feature and EKG?***

The possible AFib detection feature uses pulse wave detection to detect a possibility of AFib. EKG measures the electrical activity of the heart and can be used by a physician to diagnose AFib.

EN

### ***If the “Possible AFib not Detected” indicator appears, does it mean there is no possibility of AFib?***

Even if the “Possible AFib not Detected” indicator appears, there is still a possibility of AFib.

If taking a measurement at a time when AFib does not occur, possible AFib might not be detectable. This monitor cannot detect all forms of AFib.

#### **Warning**

- The possible AFib detection feature evaluates for a possibility of AFib ONLY. It will NOT detect other potentially life-threatening arrhythmias or diseases, such as a possibility of other cardiac arrhythmias or heart attack.

### ***Should I consult with my physician if the “ / Possible AFib ” symbol appears?***

It is recommended that you consult with your physician if the “  /  Possible AFib ” symbol appears. This symbol may be displayed for other reasons, such as other heart arrhythmias.

### ***What should I do if the “ / Possible AFib ” symbol sometimes appears?***

AFib does not always have symptoms. It is recommended that you consult with, and follow the directions of your physician.

### ***I have been diagnosed with AFib by my physician, but the “ / Possible AFib ” symbol does not appear.***

AFib may not occur at the time of specific blood pressure measurements. It is recommended that you consult with your physician regularly.

EN59

## 14. Additional Information

***Is the blood pressure reading reliable when the “{ } / { } Possible AFib” symbol or the irregular heartbeat symbol “{ } / { } ” appears?***

AFib or an irregular heartbeat can influence your blood pressure measurements and make it difficult to get an accurate reading. Repeated measurements may be required to overcome variabilities.\* The monitor will indicate an error message (E5) if the influence of the irregular heartbeat is too severe to give a measurement result. If this occurs repeatedly, it is recommended that you consult with your physician.

---

\* O'Brien E, et al.; J Hypertens. 2003; 21: 821-848.

# Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>FR2</b>
Consignes de sécurité .....	FR2
Utilisation prévue .....	FR2
Réception et inspection .....	FR3
Glossaire des symboles .....	FR3
<b>Renseignements de sécurité importants ..</b>	<b>FR4</b>
<b>1. Connaître votre tensiomètre .....</b>	<b>FR9</b>
1.1 Contenu du nécessaire ou du produit .....	FR9
1.2 Tensiomètre et brassard .....	FR9
1.3 Afficheur et symboles .....	FR12
1.4 Catégories de tension artérielle .....	FR18
<b>2. Préparation .....</b>	<b>FR19</b>
2.1 Installation des piles .....	FR19
2.2 Utilisation de l'adaptateur CA ....	FR20
2.3 Réglage de la date et de l'heure .....	FR22
2.4 Définition de l'intervalle du mode TruRead .....	FR23
2.5 Conseils pour la mesure de la tension artérielle .....	FR25
2.6 Installation du brassard .....	FR26
2.7 Position assise correcte .....	FR28
<b>3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent .....</b>	<b>FR29</b>
3.1 Prise de mesure .....	FR29
<b>4. Utilisation de votre tensiomètre avec un appareil intelligent .....</b>	<b>FR35</b>
4.1 Jumelage de votre tensiomètre avec un appareil intelligent .....	FR35
4.2 Prise de mesure .....	FR37
4.3 Désactivation/activation de Bluetooth .....	FR37
<b>5. Utilisation de la fonction Mémoire ...</b>	<b>FR39</b>
5.1 Visualisation des relevés stockés en mémoire .....	FR39
5.2 Visualisation du relevé moyen ....	FR42
5.3 Visualisation des moyennes hebdomadaires matinales .....	FR42
<b>6. Autres réglages .....</b>	<b>FR45</b>
6.1 Suppression de toutes les mesures stockées en mémoire ...	FR45
6.2 Rétablissement des réglages par défaut de votre tensiomètre .....	FR46
<b>7. Messages d'erreur et conseils de dépannage .....</b>	<b>FR48</b>
<b>8. Entretien .....</b>	<b>FR53</b>
8.1 Entretien .....	FR53
8.2 Entreposage .....	FR53
8.3 Nettoyage du tensiomètre .....	FR54
8.4 Mise au rebut .....	FR55
<b>9. Accessoires facultatifs .....</b>	<b>FR56</b>
<b>10. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>FR57</b>
<b>11. Déclaration de conformité FCC/ISDE .....</b>	<b>FR61</b>
<b>12. Garantie limitée .....</b>	<b>FR63</b>
<b>13. Consignes et déclaration du fabricant .....</b>	<b>FR65</b>
<b>14. Informations complémentaires .....</b>	<b>FR66</b>

FR

# Introduction

Merci d'avoir acheté OMRON BP5465 partie supérieure du bras tensiomètre. Ce tensiomètre peut être utilisé par plusieurs utilisateurs. Il utilise la méthode oscillométrique pour mesurer la tension artérielle. Cela signifie que ce tensiomètre capte le mouvement du sang dans l'artère brachiale et le convertit en relevé numérique.

## Consignes de sécurité

Ce guide de l'utilisateur contient des renseignements importants au sujet du tensiomètre OMRON BP5465 partie supérieure du bras tensiomètre. Afin d'utiliser ce tensiomètre de façon sécuritaire et adéquate, veuillez LIRE et COMPRENDRE toutes ces instructions. **Pour toute question, ou si vous ne comprenez pas les instructions, veuillez composer le 1-800-634-4350 avant d'utiliser ce tensiomètre. Pour obtenir des renseignements plus précis sur la tension artérielle, veuillez consulter un médecin.**

## Utilisation prévue

L'appareil est un tensiomètre numérique destiné à mesurer la tension artérielle et le pouls de patients adultes. Lorsque l'appareil détecte des rythmes cardiaques irréguliers lors de la mesure, il affiche un signal d'avertissement et les relevés.

L'appareil comprend la fonction de détection de la fibrillation auriculaire. Cette fonctionnalité analyse les données des ondes de tension pulsée capturées lors de la mesure de la tension artérielle de l'utilisateur pour identifier les épisodes de fibrillation auriculaire (AFib) et fournit une notification sur l'écran d'affichage à l'utilisateur. Cette fonctionnalité est destinée à être utilisée pour le dépistage à domicile de la possibilité d'AFib.

La fonctionnalité de détection de la fibrillation auriculaire n'est pas destinée à fournir une notification pour chaque épisode d'AFib, et l'absence de détection n'indique pas forcément qu'aucun processus pathologique n'est présent. De plus, la fonctionnalité n'est pas destinée à remplacer les méthodes traditionnelles de diagnostic ou de traitement, ni à être utilisée dans la prise en charge des patients atteints d'AFib connue. L'appareil est destiné à être utilisé en vente libre (sans ordonnance) dans l'environnement domestique. L'appareil est destiné à être utilisé chez l'adulte ; il n'a pas été testé et n'est pas destiné à être utilisé chez des sujets pédiatriques.

## Réception et inspection

Retirer le tensiomètre et les autres composants de leur emballage et vérifier s'ils sont endommagés. Si le tensiomètre ou tout autre composant est endommagé, NE PAS L'UTILISER et composer le 1-800-634-4350.

## Glossaire des symboles

Pour de l'information sur les symboles, aller au :  
[OmronHealthcare.com/symbols-glossary](http://OmronHealthcare.com/symbols-glossary)

FR

# Renseignements de sécurité importants

**Veuillez lire les Renseignements de sécurité importants de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser le tensiomètre.**

Pour votre sécurité, veuillez suivre attentivement ce guide de l'utilisateur. Garder le présent document à des fins de référence ultérieure. **Pour obtenir des renseignements précis sur la tension artérielle, consulter un médecin.**

## ■ Contre-indications

- L'utilisation de ce tensiomètre dans un contexte ambulatoire est contre-indiquée.
- L'utilisation de ce tensiomètre dans un avion est contre-indiquée.
- Il est possible que ce tensiomètre ne détectera pas une possibilité d'AFib chez les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur. Par conséquent, les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur ne doivent pas utiliser ce tensiomètre pour détecter une possibilité d'AFib.

## ■ Avertissement

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou une blessure grave.

- NE PAS utiliser ce tensiomètre chez des enfants, des enfants en bas âge et des nourrissons ni chez des personnes incapables de s'exprimer.
- NE PAS modifier la dose de médicaments (y compris ne pas altérer l'utilisation d'un médicament ou le suivi d'un traitement) en fonction des relevés de ce tensiomètre. Prendre les médicaments selon l'ordonnance du médecin. SEULS les médecins sont qualifiés pour diagnostiquer et traiter l'hypertension et les troubles cardiaques.
- NE JAMAIS poser un diagnostic ou se traiter soi-même en tenant compte des relevés obtenus. TOUJOURS consulter un médecin.
- La fonction de détection d'une AFib possible évalue UNIQUEMENT une possibilité d'AFib. Il ne détectera PAS d'autres arythmies ou maladies potentiellement mortelles, comme la possibilité d'autres arythmies cardiaques ou d'une crise cardiaque.
- Si vous présentez des symptômes ou êtes inquiet, consulter un médecin.
- NE PAS reporter ou mettre fin aux examens réguliers ou aux visites du médecin en fonction des résultats obtenus de ce tensiomètre.
- La fonction de détection d'AFib possible n'est pas destinée à être utilisée pour les utilisateurs ayant déjà reçu un diagnostic d'AFib.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre sur un bras blessé ou un bras sous traitement médical.
- NE PAS enserrer le bras avec le brassard lors d'une perfusion intraveineuse ou d'une transfusion sanguine.

- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans une zone accueillant des appareils chirurgicaux à haute fréquence (HF), des appareils d'imagerie par résonance magnétique (IRM) ou des scanners de tomographie par ordinateur (TO). Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et/ou fausser les relevés.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans un environnement riche en oxygène ou près d'une source de gaz inflammable.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre, si vous présentez l'un des troubles suivants : arythmies courantes, telles que les extrasystoles auriculaires ou ventriculaires, ainsi que la fibrillation auriculaire; sclérose artérielle; irrigation sanguine insuffisante; diabète; grossesse; prééclampsie ou troubles de la fonction rénale. REMARQUE : n'importe laquelle de ces maladies, associée à tout mouvement, tremblement, frémissement du patient, peut compromettre les relevés de la mesure.
- Afin d'éviter toute strangulation, tenir le tube d'air et le câble de l'adaptateur CA à l'écart des enfants, des enfants en bas âge et des nourrissons.
- Cet appareil comprend de petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement en cas d'ingestion par des enfants, des enfants en bas âge et par des nourrissons.

### Transmission de données

- Une fois le processus de jumelage terminé, ce produit émet toujours des radiofréquences (RF) dans la bande de fréquence 2,4 GHz. NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des lieux où l'émission de radiofréquences est interdite, par exemple dans un avion ou dans un hôpital. Désactiver la fonction Bluetooth® de ce tensiomètre, ou retirer les piles et débrancher l'adaptateur CA dans des lieux interdisant l'émission de radiofréquences. Pour de plus amples renseignements relatifs aux interdictions d'utilisations potentielles, consulter la documentation sur l'utilisation de la fonction Bluetooth produite par la FCC/ISDE.

### Manipulation et utilisation de l'adaptateur CA

- NE PAS utiliser l'adaptateur CA si le tensiomètre ou le câble de l'adaptateur CA est endommagé. Si le tensiomètre ou le câble est endommagé, éteindre l'appareil et débrancher immédiatement l'adaptateur CA.
- Brancher l'adaptateur CA dans une prise à la tension appropriée. NE PAS employer une fiche multiple.
- NE JAMAIS brancher ou débrancher l'adaptateur CA à une prise de courant avec des mains mouillées.
- NE PAS démonter ou tenter de réparer l'adaptateur CA.

### Manipulation et utilisation des piles

- Garder les piles hors de la portée des enfants et des nourrissons.

## Renseignements de sécurité importants

### Mise en garde

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure superficielle ou légère à l'utilisateur ou au patient, ou endommager l'équipement ou d'autres objets.

- En cas d'irritation de la peau ou d'un autre effet indésirable, cesser d'utiliser le tensiomètre et consulter un médecin.
- Consulter un médecin avant d'utiliser le tensiomètre si le bras à utiliser présente un dispositif intravasculaire ou fait l'objet d'une dérivation artéioveineuse ou d'un traitement par perfusion en raison des perturbations de la circulation sanguine pouvant occasionner des lésions.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre si vous avez subi une mastectomie ou une clairance des ganglions lymphatiques.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre en présence de graves problèmes de circulation sanguine ou d'hémopathies, car le gonflage du brassard peut entraîner des hématomes.
- NE PAS prendre de mesures plus souvent que nécessaires, car des hématomes occasionnés par la perturbation de la circulation sanguine peuvent survenir.
- Gonfler le brassard SEULEMENT lorsqu'il enserre l'avant-bras.
- Retirer le brassard s'il ne se dégonfle pas pendant la prise de mesure.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre à des fins autres que la mesure de la tension artérielle et/ou la détection d'une possibilité d'AFib.
- Au cours de la prise de mesure, vérifier qu'aucun appareil mobile ou autre appareil électrique, émettant des champs électromagnétiques, ne se trouve à moins de 30 cm (12 po) du tensiomètre. Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et/ou fausser les relevés.
- NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou ses composants. Cela pourrait fausser le relevé.
- NE PAS utiliser le tensiomètre dans un lieu chargé d'humidité ni dans un endroit où il risque d'être aspergé par de l'eau. Cela pourrait l'endommager.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans un véhicule en mouvement tel qu'une automobile.
- NE PAS laisser tomber le tensiomètre ou le soumettre à des vibrations ou des chocs violents.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des lieux où l'humidité et la température sont élevées ou faibles. Consulter la section 10.
- Au cours de la prise de mesure, surveiller le bras mesuré pour s'assurer que le tensiomètre n'entraîne pas une déficience prolongée de la circulation sanguine.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des milieux où il servirait fréquemment, par exemple dans une clinique ou un cabinet médical.
- NE PAS utiliser le tensiomètre en même temps que d'autres appareils électromédicaux. Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et/ou fausser les relevés.

- Éviter de prendre un bain, de boire de l'alcool ou de consommer de la caféine, de fumer, de faire de l'exercice et de manger pendant au moins 30 minutes avant la prise de mesure.
- Prendre un repos d'au moins cinq minutes avant la prise de mesure.
- Retirer tous les vêtements serrés ou épais de votre bras, lors de la prise de mesure.
- Demeurer immobile et NE PAS parler pendant la prise de mesure.
- Utiliser le brassard SEULEMENT chez des personnes dont la circonférence du bras se situe dans la plage de dimensions précisées pour le brassard.
- S'assurer que le tensiomètre est parvenu à la température ambiante avant de prendre une mesure. La prise de mesures à la suite de changements de température extrêmes peut fausser les relevés. Il est recommandé d'attendre environ deux heures pour permettre au tensiomètre de se réchauffer ou de refroidir après l'avoir rangé à la température minimale ou maximale de la plage des températures précisées dans les conditions de fonctionnement. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement et les températures d'entreposage et de transport, consulter la section 10.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre après sa période de durabilité. Consulter la section 10.
- NE PAS plier le brassard ou le tube d'air de manière excessive.
- NE PAS plier ou tordre le tube d'air lors d'une prise de mesure. Cela pourrait provoquer une lésion par interruption du flux sanguin.
- Pour débrancher le raccord d'air, tirer sur le raccord d'air en plastique au niveau de la base du tuyau, non le tuyau lui-même.
- Utiliser UNIQUEMENT un adaptateur CA, un brassard, des piles et des accessoires spécifiques à ce tensiomètre. L'utilisation d'adaptateurs CA, d'un brassard et de piles incompatibles peut endommager le tensiomètre ou présenter un danger.
- Utiliser UNIQUEMENT le brassard conçu pour le tensiomètre. L'utilisation d'autres brassards peut entraîner des relevés erronés.
- Un gonflement à une pression plus élevée que requise peut entraîner une ecchymose sur le bras, à l'endroit où le brassard est positionné. REMARQUE : pour plus d'informations, consulter la partie « Lorsque votre tension systolique est supérieure à 210 mmHg » dans la section 3 de ce guide de l'utilisateur.

### Transmission de données

- NE PAS remplacer les piles ou débrancher l'adaptateur CA lorsque les relevés sont transférés vers un appareil intelligent. Cela pourrait perturber le fonctionnement du tensiomètre et le transfert des données de la tension artérielle.

### Manipulation et utilisation de l'adaptateur CA

- Insérer complètement l'adaptateur CA dans la prise.
- Tirer l'adaptateur CA en toute sécurité lors de son débranchement. NE PAS tirer le câble de l'adaptateur CA.
- Lors de la manipulation du câble de l'adaptateur CA :

## Renseignements de sécurité importants

**NE PAS l'endommager.**

**NE PAS le casser.**

**NE PAS l'altérer.**

**NE PAS le plier ni tirer dessus.**

**NE PAS le tordre.**

**NE PAS l'utiliser s'il est emmêlé.**

**NE PAS le pincer.**

**NE PAS le placer sous des objets lourds.**

• Enlever la poussière de l'adaptateur CA.

• Débrancher l'adaptateur CA lorsqu'il n'est pas utilisé.

• Débrancher l'adaptateur CA avant de nettoyer ce tensiomètre.

### Manipulation et utilisation des piles

- NE PAS insérer les piles en alignant leur polarité de manière incorrecte.
  - Utiliser SEULEMENT quatre piles alcalines « AA » ou au manganèse dans ce tensiomètre. NE PAS utiliser d'autres types de piles. NE PAS utiliser en même temps des piles neuves et usagées. NE PAS utiliser des piles de marques différentes ensemble.
  - Retirer les piles du tensiomètre lorsqu'il est inutilisé pour une période prolongée.
  - Si du liquide en provenance des piles s'introduit dans les yeux, rincer immédiatement à grande eau. Consulter un médecin immédiatement.
  - Si du liquide en provenance des piles entre en contact avec la peau, rincer immédiatement à grande eau propre et tiède. Si une irritation, une lésion ou une douleur persiste, consulter un médecin.
  - NE PAS utiliser les piles après la date de péremption.
  - Vérifier périodiquement les piles pour contrôler leur état de fonctionnement.
-

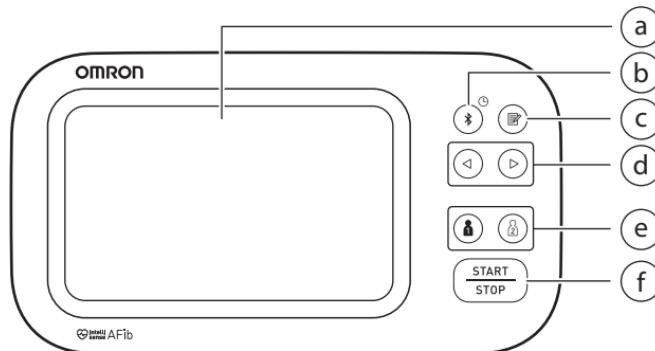
# 1. Connaître votre tensiomètre

## 1.1 Contenu du nécessaire ou du produit

Tensiomètre, Grand brassard à anneau en D, adaptateur CA (HEM-ADPTW5), 4 piles « AA », étui de rangement, guide de l'utilisateur et guide de démarrage rapide

## 1.2 Tensiomètre et brassard

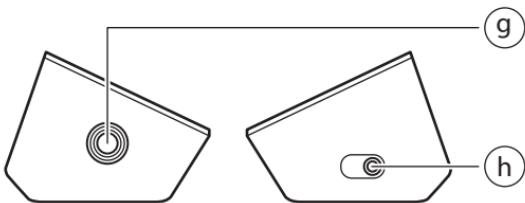
### Face avant du tensiomètre



- (a) Affichage
- (b) Touche [Connexion]  
(Date/Heure)
- (c) Touche [Mémoire]
- (d) Touches [Avant]/[Arrière]
- (e) Touches [ID utilisateur 1]/[ID utilisateur 2]
- (f) Touche marche/arrêt [START/STOP]

## 1. Connaître votre tensiomètre

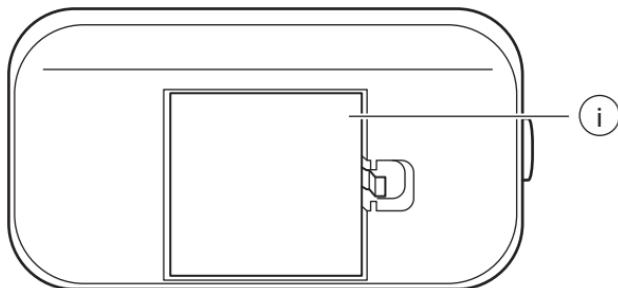
### Côtés gauche et droit du tensiomètre



(g) Prise d'air

(h) Prise d'adaptateur CA

### Bas du tensiomètre



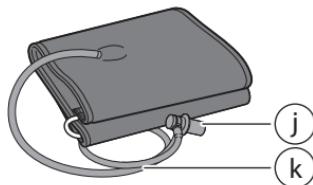
(i) Compartiment des piles

## Brassard

(Circonference de l'avant-bras : 22 à 42 cm (9 po à 17 po))

(j) Raccord d'air

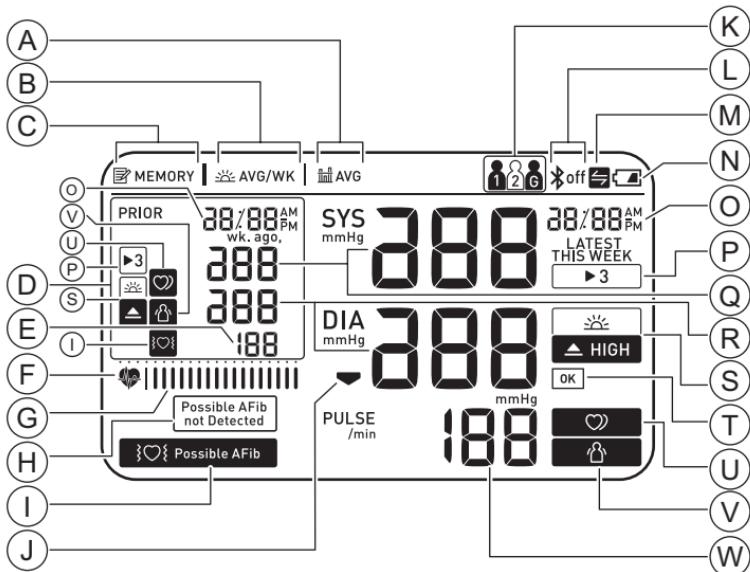
(k) Tube d'air



FR

# 1. Connaître votre tensiomètre

## 1.3 Afficheur et symboles



- (A) Symbole de valeur moyenne
- (B) Symbole de la moyenne du matin
- (C) Symbole de la mémoire
- (D) Affichage de la comparaison
- (E) Affichage du pouls / Numéro en mémoire
- (F) Symbole du rythme cardiaque
- (G) Niveau de pouls
- (H) Indicateur d'AFib possible non détectée
- (I) Symbole du détecteur d'AFib possible

- (J) Symbole de dégonflement
- (K) Symbole d'ID utilisateur (1/2/ Invité)
- (L) Symbole D'ACTIVATION / DE DÉSACTIVATION de la fonction Bluetooth
- (M) Symbole Sync
- (N) Symbole de pile faible / Symbole de pile épuisée
- (O) Affichage de la date et de l'heure / Numéro de mesure consécutive pour TruRead
- (P) Symbole TruRead

- Ⓐ Relevé de la tension artérielle systolique
- Ⓑ Relevé de la tension artérielle diastolique
- Ⓒ Symbole de tension élevée / Symbole de moyenne du matin élevée
- Ⓓ Symbole OK
- Ⓔ Symbole de rythme cardiaque irrégulier
- Ⓕ Symbole d'erreur causée par un mouvement
- Ⓖ Affichage du pouls / Compteur d'intervalles pour TruRead

Ⓐ		<b>Symbole de valeur moyenne</b> Clignote lors de la consultation de la moyenne des deux ou trois derniers relevés réalisés dans un intervalle de 10 minutes.
Ⓑ		<b>Symbole de la moyenne du matin</b> S'affiche lors de la consultation du relevé moyen hebdomadaire obtenu le matin au cours des sept dernières semaines.
Ⓒ		<b>Symbole de la mémoire</b> S'affiche lors de la consultation des relevés stockés en mémoire.
Ⓓ		<b>Affichage de la comparaison</b> Affiche les derniers relevés. Consulter la section 5 pour obtenir plus d'informations.
Ⓔ		<b>Affichage du pouls / Numéro en mémoire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fréquence du pouls du relevé précédent s'affiche.</li> <li>• En appuyant sur la touche , le numéro en mémoire s'affiche pendant environ deux secondes avant que la fréquence du pouls s'affiche à l'écran.</li> </ul>
Ⓖ		<b>Symbole du rythme cardiaque</b> Clignote pendant la prise de mesure.

## 1. Connaître votre tensiomètre

(G)		<b>Niveau de pouls</b> Se déplace avec la force du pouls détectée lors du dégonflage.
(H)		<b>Indicateur d'AFib possible non détectée</b> S'affiche si une possibilité d'AFib n'est pas détectée lors d'une mesure.
(I)		<b>Symbole du détecteur d'AFib possible</b> S'affiche si une possibilité d'AFib est détectée lors d'une mesure. <b>Si ce symbole s'affiche, il est recommandé de consulter et de suivre les instructions de votre médecin.</b> Pour plus d'informations sur AFib, reportez-vous à la section 14.
(J)		<b>Symbole de dégonflement</b> S'affiche quand le brassard se dégonfle.
(K)		<b>Symbole d'ID utilisateur (1 ou 2)</b> Le numéro de l'identifiant (ID) d'utilisateur s'affiche lors du choix d'un identifiant par la touche de [ID d'utilisateur 1] ou [ID d'utilisateur 2].
(L)		<b>Symbole d'ID d'utilisateur Invité</b> L'ID d'utilisateur « G » s'affiche lorsque votre tensiomètre est en mode invité. Reportez-vous à la section 3 pour plus de détails.
		<b>Symbole Bluetooth ON</b> S'affiche lorsque vos relevés sont en cours de transfert.
(L)		<b>Symbole Bluetooth OFF</b> S'affiche lorsque la fonction Bluetooth est désactivée.

(M)		<p><b>Symbolle Sync</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'affiche quand la mémoire de stockage est complètement pleine.</li> <li>• S'affiche lorsque la mémoire stockée est complètement pleine.</li> </ul> <p>Une fois le tensiomètre jumelé avec l'appareil intelligent, transférer les relevés immédiatement avant que le tensiomètre ne supprime les plus anciens. Un maximum de 100 relevés peut être enregistré dans la mémoire interne du tensiomètre par utilisateur.</p>
(N)		<p><b>Symbolde pile faible</b></p> <p>Clignote lorsque les piles se sont affaiblies.</p>
		<p><b>Symbolde pile épuisée</b></p> <p>S'affiche lorsque les piles sont épuisées.</p>
(O)	<p><b>Affichage de la date et de l'heure / Numéro de mesure consécutive pour TruRead</b></p>	
(P)		<p><b>Symbolle TruRead</b></p> <p>S'affiche lorsqu'une mesure est prise, si le mode TruRead est activé.</p> <p>Le mode TruRead prend automatiquement trois relevés consécutifs à intervalles personnalisables, puis il affiche la moyenne.</p> <p>Pour définir l'intervalle du mode TruRead, reportez-vous à la sous-section 2.4.</p> <p>Pour utiliser le mode TruRead, consulter la sous-section 3.1.</p> <p>Pour voir les relevés dans la mesure de TruRead, consulter la sous-section 5.1.</p>
(Q)	<p><b>Relevé de la tension artérielle systolique</b></p>	
(R)	<p><b>Relevé de la tension artérielle diastolique</b></p>	

## 1. Connaître votre tensiomètre

(S)		<b>Symbol de tension élevée</b> S'affiche si la tension artérielle systolique est $\geq 130$ mmHg ou si la tension artérielle diastolique est $\geq 80$ mmHg. Voir la sous-section 1.4 pour plus d'informations.
(M)		<b>Symbol de moyenne du matin élevée</b> Ce symbole s'affiche lorsque la moyenne hebdomadaire matinale des relevés est égale ou supérieure à 130/80 mmHg.
(T)		<b>Symbol OK</b> Clignote quand le tensiomètre est connecté à l'appareil intelligent ou que les relevés sont transférés avec succès.
(U)		<b>Symbol de rythme cardiaque irrégulier</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• S'affiche lorsqu'un rythme irrégulier est perçu à au moins deux reprises pendant la prise de la mesure.</li><li>• Ce symbole ne s'affichera pas lors de l'affichage des relevés moyennes (sauf pour le mode TruRead).</li><li>• Ce symbole peut s'afficher quand le tensiomètre détecte des mouvements du bras lors d'une prise de mesure. Voir la section 7 pour obtenir plus de détails.</li></ul> <p>Un rythme cardiaque irrégulier se définit comme un rythme plus rapide d'au moins 25 % ou plus lent d'au moins 25 % par rapport au rythme moyen détecté lorsque le tensiomètre prend la mesure de la tension artérielle.</p> <p>Rythme cardiaque irrégulier      Rythme cardiaque régulier</p> <p>S'il continue de s'afficher, il est recommandé de consulter un médecin et de suivre ses directives.</p>

(V)		<p><b>Symbole d'erreur causée par un mouvement</b> S'affiche avec les relevés lorsque le corps bouge pendant la prise de la mesure. S'il s'affiche, retirer le brassard et attendre deux à trois minutes. Puis, repositionner le brassard sur le bras, demeurer immobile et prendre une autre mesure. (Cette fonction est désactivée lorsqu'une possibilité d'AFib ou un rythme cardiaque irrégulier est détectée lors d'une mesure.)</p>
(W)	<b>Affichage du pouls / Compteur d'intervalles pour TruRead</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>La fréquence du pouls s'affiche après la prise de la mesure.</li><li>Compte les secondes pour le prochain mode TruRead lors de la mesure TruRead.</li></ul>

## 1. Connaître votre tensiomètre

### 1.4 Catégories de tension artérielle

Les directives ACC/AHA 2017 relatives à l'hypertension définissent les catégories de TA chez les adultes comme suit.

#### Catégories de tension artérielle chez les adultes\*

Catégories de tension artérielle	TA systolique	TA diastolique
<b>Normale</b>	< 120 mmHg	et < 80 mmHg
<b>Élevée</b>	120 à 129 mmHg	et < 80 mmHg
<b>Hypertension</b>		
Étape 1	130 à 139 mmHg	ou 80 à 89 mmHg
Étape 2	≥ 140 mmHg	ou ≥ 90 mmHg

\* Toute personne dont les valeurs de tension systolique et de tension diastolique appartiennent à deux catégories différentes doit être affectée à la catégorie la plus élevée.

« TA » désigne la tension artérielle (basée sur une moyenne de deux relevés précis ou plus obtenus à deux occasions ou plus).

Source : ACC/AHA 2017 High Blood Pressure Clinical Practice Guideline

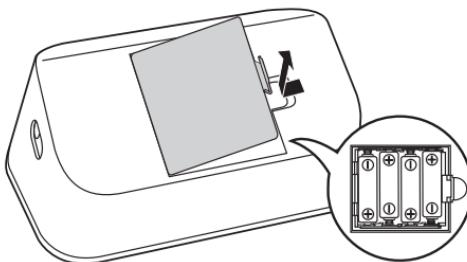
#### ⚠ Avertissement

- NE JAMAIS poser un diagnostic ou se traiter soi-même en tenant compte des relevés obtenus. TOUJOURS consulter un médecin.

## 2. Préparation

### 2.1 Installation des piles

- 1. Retirer le couvercle des piles.**
- 2. Insérer quatre piles « AA » dans le compartiment des piles en suivant les indications.**



FR

- 3. Replacer le couvercle des piles.**

Dès que les piles sont correctement installées, l'année clignote sur l'écran.

Reportez-vous à la sous-section 2.3 pour régler la date et l'heure manuellement, ou à la sous-section 4.1 pour associer votre tensiomètre à un appareil intelligent afin de régler la date et l'heure automatiquement.



FR19

## 2. Préparation

### **Remarque**

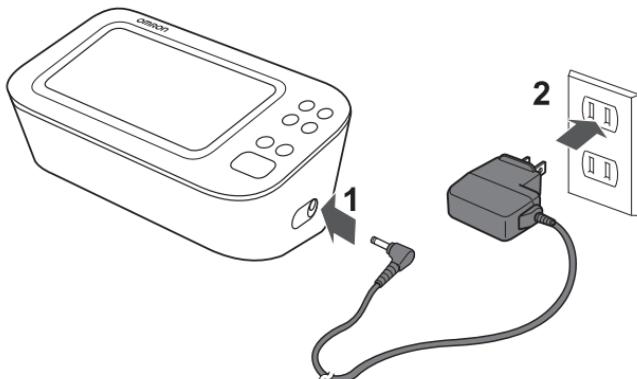
- Quand le symbole «  » clignote, il est recommandé de remplacer les piles.
- Pour remplacer les piles, éteindre le tensiomètre et retirer toutes les piles. Puis, remplacer les piles anciennes par quatre piles neuves simultanément.
- Le remplacement des piles n'efface pas les relevés antérieurs.
- La durée d'utilisation des piles fournies peut être plus courte que celle de piles neuves.
- Mettre les piles au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur.

## 2.2 Utilisation de l'adaptateur CA

### **Remarque**

- Ne pas placer le tensiomètre dans un endroit où il est difficile de brancher et de débrancher l'adaptateur CA.
- Nous recommandons de laisser les piles dans le tensiomètre en permanence, même si vous choisissez d'utiliser l'adaptateur CA. Si seul l'adaptateur CA est utilisé sans laisser les piles dans l'appareil, vous devrez peut-être réinitialiser la date et l'heure chaque fois que vous débranchez et rebranchez l'adaptateur CA. Les relevés ne seront pas effacés.

- 
- 1. Insérer la fiche mâle de l'adaptateur CA dans la prise jack de l'adaptateur CA située à droite du tensiomètre.**



FR

- 
- 2. Brancher l'adaptateur CA dans une prise de courant.**

Pour débrancher l'adaptateur CA, débrancher d'abord l'adaptateur CA de la prise de courant, puis retirer la fiche mâle de l'adaptateur CA du tensiomètre.

#### **⚠ Mise en garde**

- 
- Utiliser UNIQUEMENT un adaptateur CA, un brassard, des piles et des accessoires spécifiques à ce tensiomètre. L'utilisation d'adaptateurs CA, d'un brassard et de piles incompatibles peut endommager le tensiomètre ou présenter un danger.

## 2. Préparation

### 2.3 Réglage de la date et de l'heure

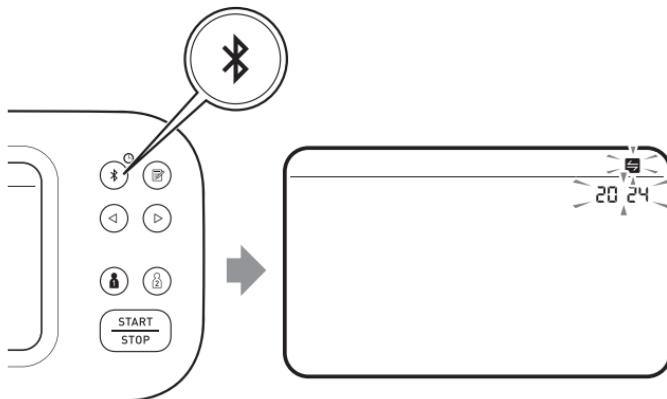
#### Remarque

- Régler la date et l'heure sur le tensiomètre avant de prendre une mesure pour la première fois.
- La date et l'heure sont définies automatiquement quand le tensiomètre est jumelé avec l'application OMRON compatible. Consulter la sous-section 4.1.
- Dès que les piles sont correctement installées, l'année clignote sur l'écran du tensiomètre.
- N'appuyer pas sur la touche marche/arrêt [START/STOP] avant et pendant que vous suivez les étapes ci-dessous.

---

#### 1. Si rien ne s'affiche, appuyer sur la touche pour afficher l'année.

Si l'année est déjà affichée, passer cette étape.



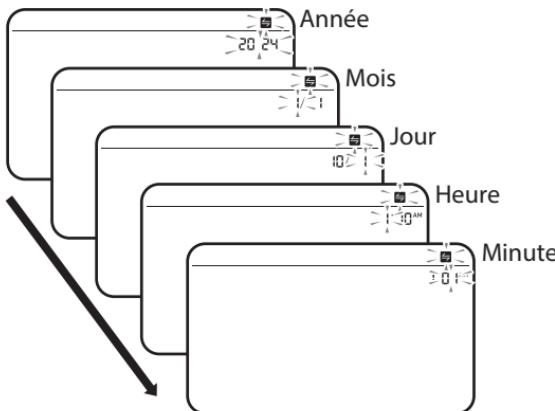
---

#### 2. Appuyer sur la touche ou pour changer l'année.

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncee pour rapidement faire avancer les années.

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncee pour rapidement faire reculer les années.

- 3. Appuyer sur la touche  pour confirmer l'année, ensuite le mois clignote. Répéter les mêmes étapes pour changer le mois, le jour, l'heure et les minutes.**



- 4. Appuyer sur la touche  pour enregistrer le réglage.**

Le réglage du mode TruRead s'affiche trois secondes après le réglage des minutes dans cette séquence. Consulter la sous-section 2.4.

#### Remarque

- Si la date et l'heure doivent être réinitialisées, remplacer les piles ou appuyer sur la touche  , puis régler la date et l'heure en suivant les étapes précédentes.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées, « - : -- » s'affiche pendant ou après la prise de mesure.

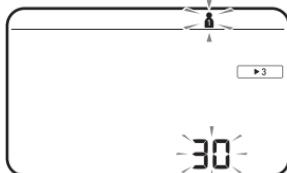
## 2.4 Définition de l'intervalle du mode TruRead

Le mode TruRead effectue trois mesures consécutives. Le tensiomètre prend une mesure trois fois, séparées par un court intervalle entre chaque mesure.

## 2. Préparation

### 1. Définir ou ignorer les paramètres de la date et l'heure.

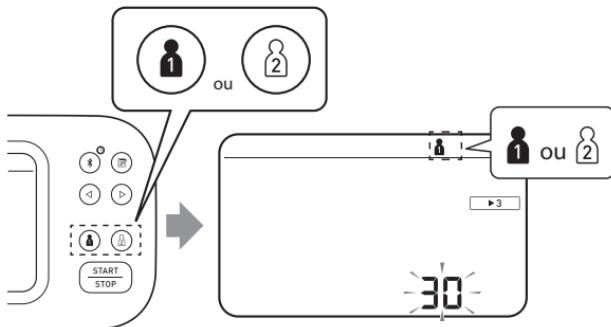
Suivre les étapes de la sous-section 2.3, puis définir ou ignorer les paramètres de la date et l'heure.



Une fois l'opération terminée, le symbole « 3 » s'affiche et le symbole « » ou « » ainsi que le paramètre de l'intervalle clignotent sur l'écran.

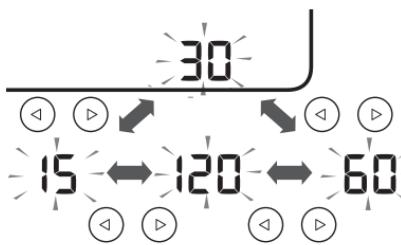
Le paramètre d'intervalle est de 30 secondes par défaut.

### 2. Appuyer sur la touche ou pour sélectionner votre identifiant utilisateur.



### 3. Appuyer sur la touche ou pour changer l'intervalle.

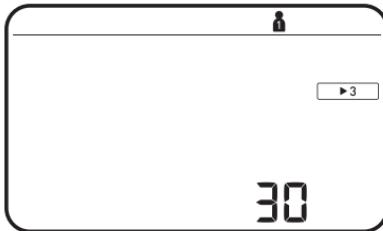
Il peut être réglé sur 15, 30, 60 ou 120 secondes.



---

**4. Appuyer sur la touche  pour confirmer.**

Le tensiomètre s'éteint automatiquement après une seconde.



Pour prendre une mesure avec le mode TruRead, consulter la partie « Utilisation du Mode TruRead » dans la sous-section 3.1.

## 2.5 Conseils pour la mesure de la tension artérielle

Afin d'assurer la précision des relevés, suivre les instructions suivantes :

- Diminuer le stress, car il augmente la tension artérielle. Éviter de prendre des mesures durant des périodes de stress.
- Prendre des mesures dans un endroit calme.
- Il est important de prendre les mesures au même moment chaque jour. Il est recommandé de prendre les mesures le matin et le soir.
- Ne pas oublier de conserver les relevés de tension artérielle et de pouls pour le médecin. Une seule mesure ne procure pas une indication précise de la tension artérielle réelle. Il est nécessaire d'effectuer plusieurs relevés sur une période de temps et de les conserver.

### Mise en garde

- Éviter de prendre un bain, de boire de l'alcool ou de consommer de la caféine, de fumer, de faire de l'exercice et de manger pendant au moins 30 minutes avant la prise de mesure.
  - Prendre un repos d'au moins cinq minutes avant la prise de mesure.
-

## 2.6 Installation du brassard

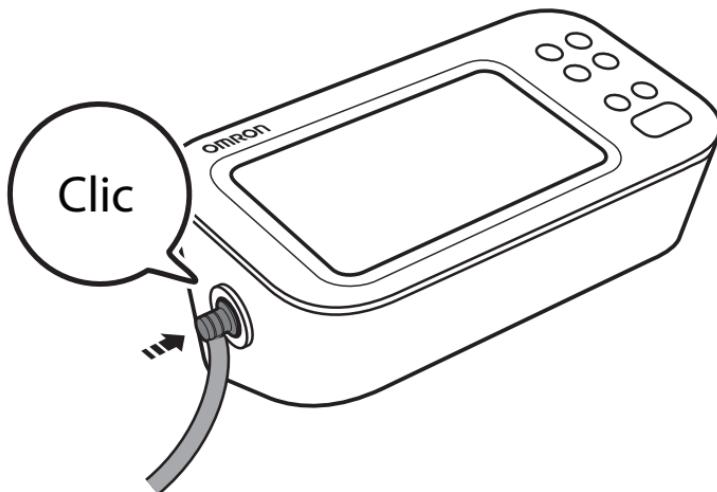
### Remarque

- Les étapes suivantes concernent le positionnement du brassard sur le bras gauche. Si la prise d'une mesure est réalisée sur le bras droit, veuillez suivre les instructions d'enroulement pour le bras droit mentionnées dans la partie « Prise d'une mesure sur le bras droit » à la fin de cette sous-section.
- La tension artérielle peut différer selon le bras sur lequel elle est mesurée; les relevés correspondant à la tension artérielle mesurée peuvent donc varier. Il est recommandé de toujours mesurer la tension sur le même bras. Si les relevés entre les deux bras diffèrent considérablement, demander à un médecin d'indiquer le bras sur lequel la tension doit être mesurée.

### Mise en garde

- Retirer tous les vêtements serrés ou épais de votre bras, lors de la prise de mesure.

- 
1. Brancher le brassard au tensiomètre en insérant fermement le raccord d'air dans la prise jack d'air jusqu'à son enclenchement.



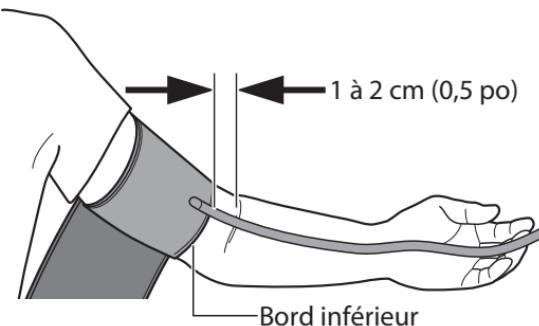
- 2. Placer la main dans l'ouverture du brassard. Tirer sur le brassard jusqu'à ce qu'il atteigne l'avant-bras gauche.**



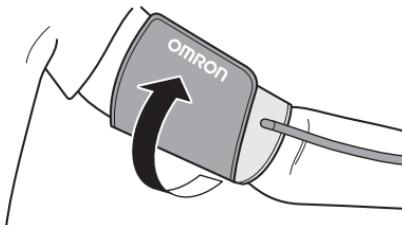
FR

**Remarque**

- Le bord inférieur du brassard doit se trouver à 1 ou 2 cm (0,5 po) au-dessus de l'intérieur du coude. Le tube d'air est placé le long du côté intérieur de votre bras et aligné avec votre majeur.



- 3. Vérifier que le tube d'air se trouve sur l'intérieur de votre bras et bien serrer le brassard pour qu'il ne puisse plus glisser du bras.**



FR27

## 2. Préparation

### Prise d'une mesure sur le bras droit

Lors de la mesure sur le bras droit, le tube d'air doit se trouver à côté du coude et sur le bas du bras. Veiller à ne pas poser le bras sur le tube d'air.



### 2.7 Position assise correcte

Pour prendre une mesure, il faut être détendu et assis dans une position confortable dans une pièce où la température ambiante est agréable. Placer le bras sur la table.

- S'asseoir dans un fauteuil confortable en ayant le dos et le bras soutenus.
- Garder les pieds à plat et les jambes décroisés.
- Le brassard doit être placé sur le bras, au même niveau que le cœur, le bras reposant confortablement sur une table.



### 3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent

#### 3.1 Prise de mesure

Le tensiomètre peut être utilisé sans être jumelé à un appareil intelligent. Pour jumeler le tensiomètre avec un appareil intelligent, consulter la sous-section 4.1.

Votre tensiomètre est conçu pour mesurer et stocker les relevés en mémoire pour deux personnes.

##### Remarque

- Pour arrêter la prise de mesure, appuyer une fois sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour dégonfler le brassard.

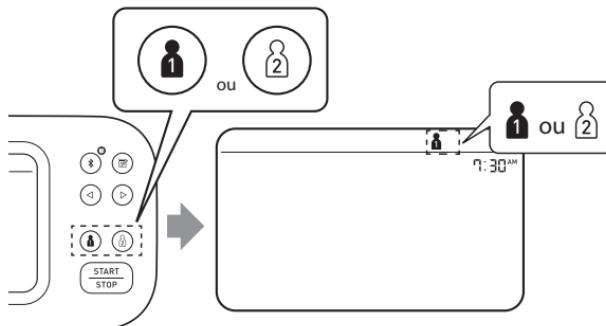
##### Mise en garde

- FR
- **NE PAS utiliser le tensiomètre en même temps que d'autres appareils électromédicaux.** Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et/ou fausser les relevés.
  - Demeurer immobile et NE PAS parler pendant la prise de mesure.

---

#### 1. Appuyer sur la touche ou pour sélectionner votre identifiant utilisateur.

Tous les symboles à l'exception du symbole de la pile s'affichent, puis l'ID utilisateur sélectionné s'affiche sur l'écran.



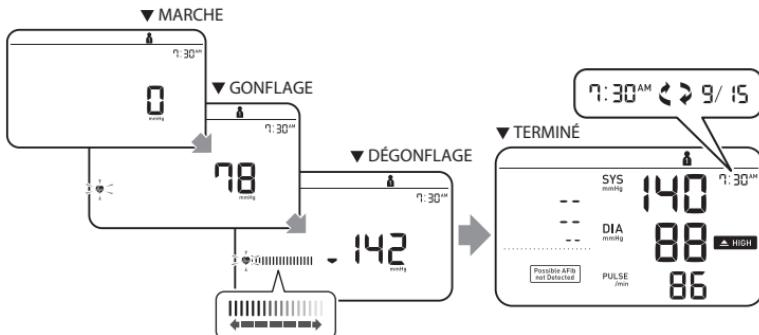
---

#### 2. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP].

Le brassard commence à se gonfler automatiquement.

### 3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent

#### 3. Demeurer immobile et ne pas parler jusqu'à ce que la prise de mesure soit terminée.



Le symbole du rythme cardiaque « » clignote à chaque battement de cœur.

Le niveau du pouls se déplace avec la force du pouls détectée lors du dégonflage.

Une fois la mesure terminée, la tension artérielle et le pouls s'affichent et l'heure / la date apparaissent en alternance.

#### Remarque

- Si le relevé de la tension artérielle systolique ou diastolique est élevé (voir la sous-section 1.4), le symbole « HIGH » s'affiche.
- Si le tensiomètre détecte une possibilité d'AFib, le symbole « Possible AFib » s'affiche sur l'écran.  
Il ne s'agit pas d'un diagnostic; c'est seulement une découverte potentielle d'AFib. Vous devez contacter votre médecin pour discuter les résultats.
- Lorsque le tensiomètre ne détecte aucune possibilité d'AFib, l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche. Si un rythme irrégulier est détecté deux fois ou plus au cours d'une mesure, l'indicateur « Possible AFib not Detected » et le symbole de rythme cardiaque irrégulier « » s'affichent sur l'écran.  
Le tensiomètre ne peut pas distinguer toutes les formes d'AFib. Même si l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche, il existe toujours une possibilité d'AFib.

---

#### 4. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

##### Remarque

- Le tensiomètre s'éteint automatiquement après deux minutes.
- Attendre deux à trois minutes entre les prises de mesure. Le délai d'attente permet aux artères de revenir à leur état antérieur à la mesure. Une période d'attente plus longue peut être nécessaire selon les caractéristiques physiologiques individuelles.

FR

##### ▲ Avertissement

- NE PAS modifier la dose de médicaments (y compris ne pas altérer l'utilisation d'un médicament ou le suivi d'un traitement) en fonction des relevés de ce tensiomètre. Prendre les médicaments selon l'ordonnance du médecin. SEULS les médecins sont qualifiés pour diagnostiquer et traiter l'hypertension et les troubles cardiaques.
  - NE JAMAIS poser un diagnostic ou se traiter soi-même en tenant compte des relevés obtenus. TOUJOURS consulter un médecin.
  - Si vous présentez des symptômes ou êtes inquiet, consulter un médecin.
  - NE PAS reporter ou mettre fin aux examens réguliers ou aux visites du médecin en fonction des résultats obtenus de ce tensiomètre.
- 

### ■ Utilisation du Mode TruRead

1. Appuyer sur la touche  ou  pour sélectionner votre ID utilisateur.
2. Appuyer et maintenir enfoncée la touche marche/arrêt [START/STOP] pendant plus de deux secondes.

### 3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent

#### 3. Relâchez la touche marche/arret [START/STOP] lorsque le symbole « ► 3 » apparaît sur l'écran.

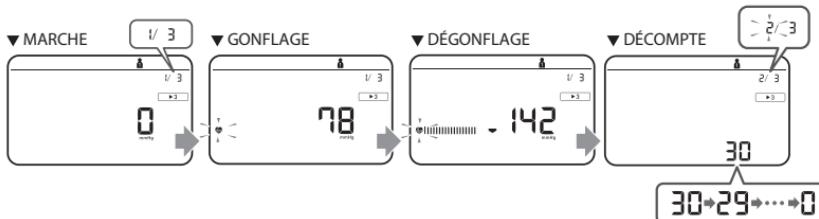
Le brassard commence à se gonfler automatiquement.

Une fois la première mesure terminée, attendre le début de la prochaine mesure.

L'intervalle sélectionné lors du réglage du mode TruRead s'affiche à l'écran.

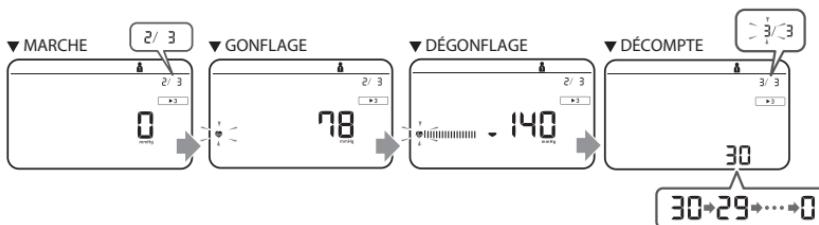
##### Remarque

- Pour changer l'intervalle des mesures, reportez-vous à la sous-section 2.4.



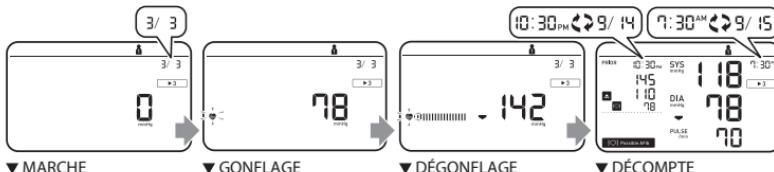
Une fois la deuxième mesure terminée, attendre le début de la prochaine mesure.

L'intervalle sélectionné lors du réglage du mode TruRead s'affiche à l'écran.



### 3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent

Une fois la troisième mesure terminée, la moyenne des trois mesures s'affiche à l'écran.



Pour voir les relevés dans la mesure de TruRead, consulter la sous-section 5.1.

FR

## ■ Utilisation du Mode invité

Le tensiomètre enregistre les relevés dans la mémoire pour deux utilisateurs. Le mode invité peut être utilisé pour prendre une seule mesure pour un autre utilisateur.

### Remarque

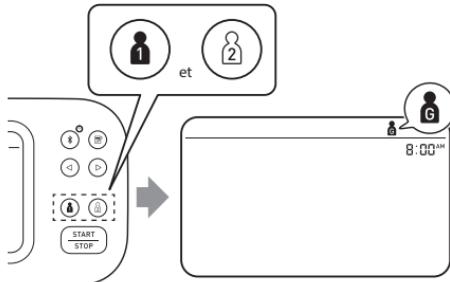
- Aucun relevé n'est enregistré dans la mémoire et le mode TruRead n'est pas disponible lorsque le mode invité est activé.

### 1. Appuyer simultanément sur les touches et .

Tous les symboles à l'exception du symbole de la pile s'affichent, puis l'ID utilisateur « » s'affiche sur l'écran.

### Remarque

- Votre tensiomètre s'éteint automatiquement après deux minutes si vous ne commencez pas à prendre une mesure. Passez à l'étape suivante avant que cela ne se produise.



FR33

### 3. Utilisation de votre tensiomètre sans appareil intelligent

#### **2. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP].**

La mesure démarre automatiquement comme une mesure habituelle.

#### **■ Lorsque votre tension systolique est supérieure à 210 mmHg**

Si la tension systolique est supérieure à 210 mmHg, prendre la mesure manuellement.

Une fois que le brassard a commencé à se gonfler, appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] et la maintenir enfoncée pour que le tensiomètre fasse gonfler le brassard jusqu'à atteindre 30 à 40 mmHg de plus que la tension artérielle systolique prévue.

#### **Remarque**

- Ne pas gonfler au-dessus de 299 mmHg.

#### **Mise en garde**

- Un gonflement à une pression plus élevée que requise peut entraîner une ecchymose sur le bras, à l'endroit où le brassard est positionné.

## **4. Utilisation de votre tensiomètre avec un appareil intelligent**

### **4.1 Jumelage de votre tensiomètre avec un appareil intelligent**

La date et l'heure se règlent automatiquement sur le tensiomètre quand celui-ci est jumelé à un appareil intelligent.

Consulter la liste des appareils compatibles à l'adresse  
[OmronHealthcare.com/connect](http://OmronHealthcare.com/connect)

- 1. Activer la fonction Bluetooth sur l'appareil intelligent.**
- 2. Lire le code ci-dessous avec l'appareil photo de votre appareil intelligent, ou aller sur [OmronHealthcare.com/app](http://OmronHealthcare.com/app) pour trouver l'application OMRON compatible pour ce produit.**



- 3. Télécharger et installer l'application OMRON compatible sur votre appareil intelligent.**

Si vous avez déjà une application OMRON compatible et que votre compte a déjà été créé, ouvrir l'application et ajouter le nouveau tensiomètre.

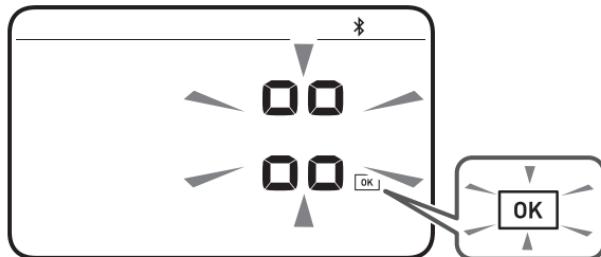
- 4. Ouvrir l'application et suivre les instructions de jumelage indiquées sur l'appareil intelligent.**

FR

## 4. Utilisation de votre tensiomètre avec un appareil intelligent

### 5. Confirmer que le tensiomètre est bien connecté.

Une fois le tensiomètre connecté à l'appareil intelligent, le symbole OK s'affiche.



### 6. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

#### Remarque

- Si « Err » s'affiche, suivre les instructions dans l'application.



- Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 10 secondes.
- À noter qu'OMRON n'est pas responsable de la perte de données ou d'informations dans l'application.
- Seules des applications OMRON compatibles doivent être utilisées avec ce tensiomètre, afin de garantir le bon transfert des données.

### 4.2 Prise de mesure

Voir la sous-section 3.1 pour commencer une prise de mesure. Ouvrir l'application sur l'appareil intelligent et suivre les instructions.

#### Remarque

- Vérifier que le tensiomètre est à moins de 5 m (16 ft) de l'appareil intelligent.
- Lorsque la fonction Bluetooth est activée, les relevés sont transférés à l'appareil intelligent après la prise de mesure.

### 4.3 Désactivation/activation de Bluetooth

FR

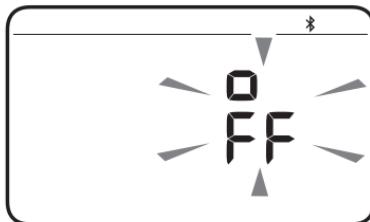
#### ⚠ Avertissement

- Une fois le processus de jumelage terminé, ce produit émet toujours des radiofréquences (RF) dans la bande de fréquence 2,4 GHz. NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des lieux où l'émission de radiofréquences est interdite, par exemple dans un avion ou dans un hôpital. Désactiver la fonction Bluetooth® de ce tensiomètre, ou retirer les piles et débrancher l'adaptateur CA dans des lieux interdisant l'émission de radiofréquences. Pour de plus amples renseignements relatifs aux interdictions d'utilisations potentielles, consulter la documentation sur l'utilisation de la fonction Bluetooth produite par la FCC/ISDE.

La fonction Bluetooth est activée par défaut.

1. **Lorsque le tensiomètre est éteint, appuyer sur la touche ⚡ et la maintenir enfoncée pendant plus de 10 secondes.**

Le message « oFF » clignote trois fois.

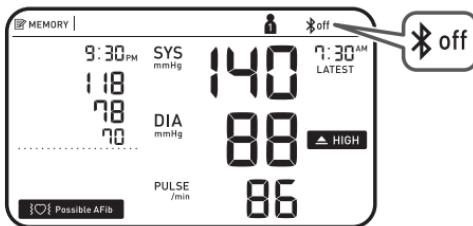


## 4. Utilisation de votre tensiomètre avec un appareil intelligent

### 2. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

#### Remarque

- Pour activer la fonction Bluetooth, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes. Le message « on » s'affiche à l'écran.
- Le tensiomètre s'éteint automatiquement 10 secondes après la fin de cette étape.
- Lorsque la fonction Bluetooth est désactivée, le symbole «  off » s'affiche.



# 5. Utilisation de la fonction Mémoire

Ce tensiomètre peut stocker des relevés pour jusqu'à deux utilisateurs et stocke jusqu'à 100 relevés par utilisateur automatiquement.

## Remarque

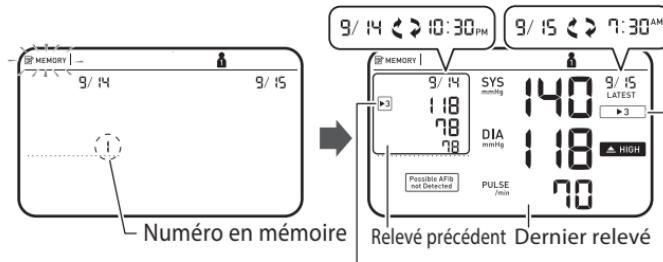
- Vérifier que vos propres relevés sont bien stockés avec votre ID d'utilisateur.

## 5.1 Visualisation des relevés stockés en mémoire

1. Appuyer sur la touche  ou  pour sélectionner votre identifiant utilisateur.
2. Appuyer une fois sur la touche .

## Remarque

- Lorsque vous appuyez deux fois sur la touche , l'écran de relevé moyenne hebdomadaire du matin s'affiche. En appuyant à nouveau sur la touche, l'écran revient à l'écran initial. Pour consulter les relevés moyennes hebdomadaires du matin, reportez-vous à la sous-section 5.3.



Si le relevé précédent est pris avec le mode TruRead, le symbole «  » s'affiche. Le relevé indiqué sur la gauche représente la moyenne des trois mesures.

Si le dernier relevé est pris avec le mode TruRead, le symbole «  » s'affiche. Le relevé indiqué sur la droite représente la moyenne des trois mesures.

FR

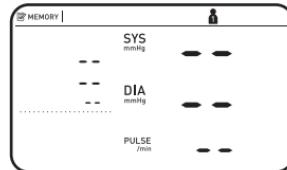
FR39

## 5. Utilisation de la fonction Mémoire

Le numéro en mémoire s'affiche pendant deux secondes avant que la fréquence du pouls ne soit affichée. Le relevé la plus récente stockée dans la mémoire est numérotée « 1 ». Après l'apparition du numéro de mémoire, le dernier relevé s'affichera avec un relevé antérieur. Un relevé antérieur s'affichera dans l'affichage de comparaison sur la gauche.

### Remarque

- Si le relevé était élevée (se référer à la sous-section 1.4), le symbole « / » s'affiche.
- Si une possibilité d'AFib a été détectée lors d'une mesure, le symbole « / » s'affiche sur l'écran. Sinon, l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche dans le dernier relevé. (Il ne s'affiche pas dans le relevé précédent.)
- Si un rythme irrégulier a été détecté deux fois ou plus au cours d'une mesure, l'indicateur « Possible AFib not Detected » et le symbole de rythme cardiaque irrégulier « / » s'affichent avec votre relevé. (L'indicateur « Possible AFib not Detected » ne sera pas affiché dans le relevé précédent.)
- Si aucun relevé n'est enregistré dans la mémoire, l'écran de droite s'affiche.
- Si la mémoire est pleine, les nouveaux relevés remplacent les anciens, en commençant par les relevés les plus anciens.



### 3. Appuyer sur la touche ou à plusieurs reprises pour afficher les relevés enregistrés en mémoire.

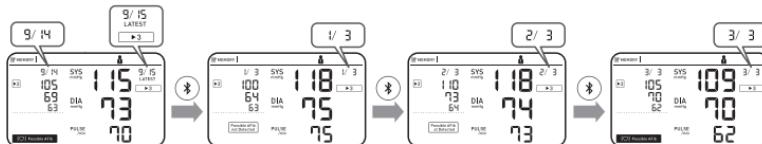
: Pour afficher les anciens relevés

: Pour afficher les derniers relevés

#### Pour afficher des relevés individuelles dans la mesure

##### TruRead

Les relevés avec le symbole TruRead ( / ) sont les moyennes des trois mesures consécutives. Pour afficher les relevés individuelles, appuyer sur la touche pendant que la moyenne TruRead est affichée. Lorsque les relevés TruRead sont les relevés passées et les plus récentes, les relevés TruRead individuelles sont affichées sur les côtés gauche et droit.



#### Remarque

- Lorsqu'un relevé TruRead est le relevé antérieur, les relevés TruRead individuelles sont affichés sur le côté gauche.
- Lorsqu'un relevé TruRead est le relevé dernier, les relevés TruRead individuelles sont affichés sur le côté droit.

## 5. Utilisation de la fonction Mémoire

### 5.2 Visualisation du relevé moyen

Le tensiomètre peut également calculer un relevé moyen basé sur les deux ou trois derniers relevés réalisés au cours des 10 dernières minutes.

#### Remarque

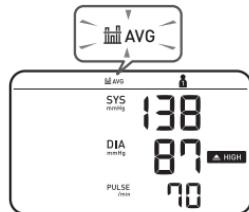
- Régler la date et l'heure sur le tensiomètre avant de prendre une mesure pour afficher les relevés moyens.

1. **Appuyer sur la touche  ou  pendant plus de trois secondes.**

Le symbole «  AVG » clignote, puis le relevé moyen s'affiche.

#### Remarque

- S'il n'existe que deux relevés dans la mémoire pour cette période, la moyenne sera calculée en fonction de ces deux relevés.
- Si la valeur moyenne des relevés est élevée (voir la sous-section 1.4), le symbole «  HIGH » s'affiche.
- Si une possibilité d'AFib a été détectée dans l'une des mesures, le symbole «  Possible AFib » s'affiche sur l'écran. Sinon, l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche.



### 5.3 Visualisation des moyennes hebdomadaires matinales

Le tensiomètre calcule et affiche les valeurs moyennes hebdomadaires des mesures prises le matin pendant sept semaines pour chaque utilisateur.

#### Remarque

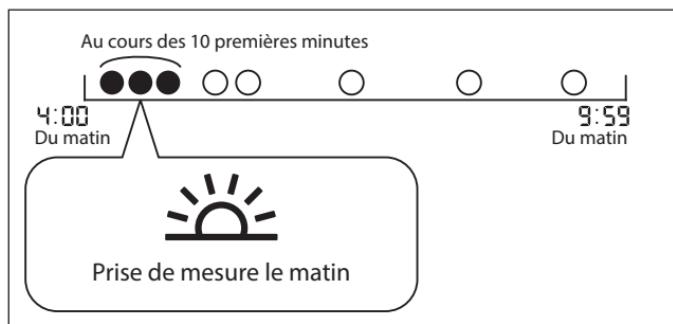
- Régler la date et l'heure sur le tensiomètre avant de prendre une mesure pour afficher la moyenne matinale des relevés.

## **Calcul de la moyenne hebdomadaire matinale**

Ce calcul représente la moyenne des mesures prises pendant la matinée (de 4:00 à 9:59 du matin) entre le dimanche et le samedi. Les deux ou trois relevés effectués dans les 10 premières minutes du matin entre 4:00 et 9:59 serviront à calculer la moyenne matinale de chaque jour.

### **Remarque**

- Lorsque les mesures sont prises à partir du jeudi, la moyenne est calculée entre jeudi et samedi.



FR

1. **Appuyer sur la touche ou pour sélectionner votre identifiant utilisateur.**

2. **Appuyer deux fois sur la touche .**

La moyenne hebdomadaire matinale pour la semaine en cours, le symbole « AVG/WK » clignote et « THIS WEEK » s'affiche sur l'écran.

### **Remarque**

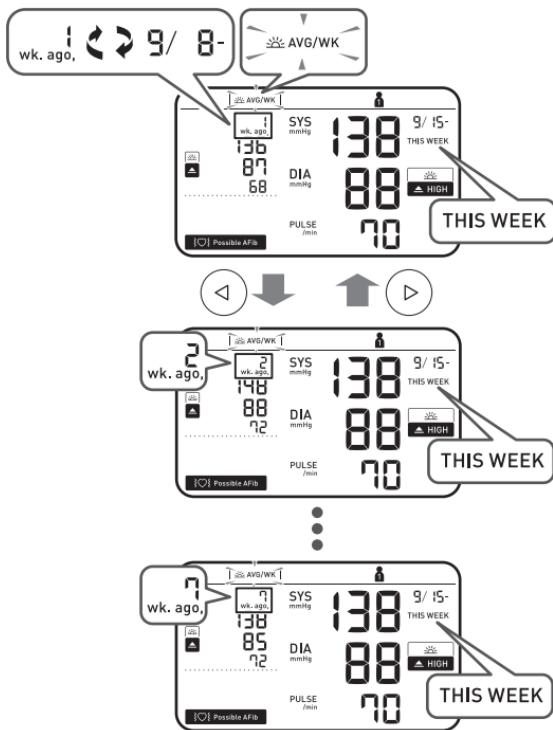
- Si la moyenne hebdomadaire matinale est élevée (voir la sous-section 1.4), le symbole « / HIGH » s'affiche.
- Si une possibilité d'AFib a été détectée dans l'une des mesures, le symbole « / Possible AFib » s'affiche sur l'écran. Sinon, l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche. (Il ne s'affiche pas dans le relevé précédent.)

FR43

## 5. Utilisation de la fonction Mémoire

### 3. Appuyer sur la touche ou à plusieurs reprises pour afficher les relevés enregistrés en mémoire.

Le tensiomètre affiche « 1 wk. ago » (semaine dernière), pour la moyenne de la semaine précédente, et « 7 wk. ago » (il y a sept semaines), pour les moyennes les plus anciennes.



### 4. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

# 6. Autres réglages

## 6.1 Suppression de toutes les mesures stockées en mémoire

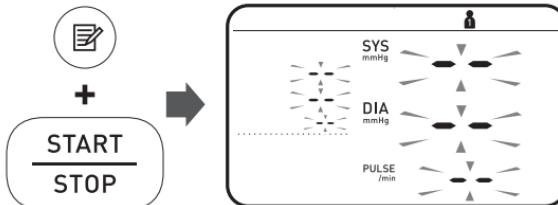
1. Appuyer sur la touche  ou  pour sélectionner votre identifiant utilisateur.

2. Appuyer sur la touche .

Une fois le numéro en mémoire affiché, le dernier relevé s'affiche.

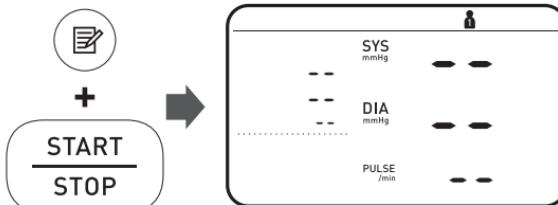
3. Tout en maintenant la touche  enfoncee, appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pendant plus de trois secondes.

L'écran comme ci-dessous clignote.



4. Tout en maintenant la touche  enfoncee à nouveau, appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pendant plus de trois secondes.

L'écran cesse de clignoter et les relevés sont tous supprimés.



5. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

## 6. Autres réglages

### Remarque

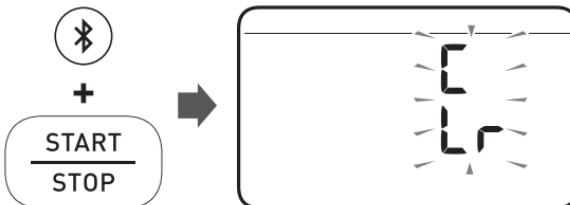
- Tous les relevés sont supprimés. Il n'est pas possible de supprimer partiellement les relevés enregistrés dans la mémoire.
- Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 10 secondes.

## 6.2 Rétablissement des réglages par défaut de votre tensiomètre

Pour supprimer toutes les informations enregistrées dans le tensiomètre, suivre les instructions ci-dessous. Vérifier que le tensiomètre est éteint.

1. **Tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pendant plus de trois secondes.**

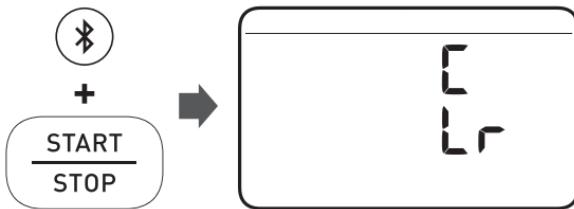
L'écran comme ci-dessous clignote.



---

**2. Tout en maintenant la touche  enfoncée à nouveau, appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pendant plus de trois secondes.**

L'écran cesse de clignoter, puis le tensiomètre est réinitialisé aux réglages par défaut.



FR

---

**3. Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.**

**Remarque**

- Une fois terminé, l'année clignote sur l'écran. Reportez-vous à la sous-section 2.3 pour régler la date et l'heure manuellement, ou à la sous-section 4.1 pour associer votre tensiomètre à un appareil intelligent afin de régler la date et l'heure automatiquement.
- Le retour aux réglages par défaut du tensiomètre n'efface pas les données enregistrées dans l'application.

## 7. Messages d'erreur et conseils de dépannage

Si l'un des problèmes ci-dessous survient pendant la prise de mesure, vérifier qu'aucun autre appareil électrique ne se trouve à moins de 30 cm (12 po) du tensiomètre. Si le problème persiste, consulter le tableau ci-dessous.

Affichage/ Problème	Cause Possible	Solution
<b>E1</b> s'affiche ou le brassard ne se gonfle pas.	La touche marche/arret [START/STOP] a été actionnée alors que le brassard n'est pas installé.	Appuyer à nouveau sur la touche marche/arret [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.
	Le raccord d'air n'est pas complètement raccordé au tensiomètre.	Insérer fermement le raccord d'air.
	Le brassard est mal positionné.	Positionner le brassard correctement, puis prendre une autre mesure. Consulter la sous- section 2.6.
	Il y a une fuite d'air au niveau du brassard.	Remplacer le brassard par le brassard neuf. Consulter la section 9.
<b>E2</b> s'affiche ou une mesure ne peut être terminée après que le brassard se soit gonflé.	Le fait de bouger ou parler pendant la prise de mesure empêche le brassard de se gonfler suffisamment.	Demeurer immobile et ne pas parler pendant la prise de mesure. Si « E2 » s'affiche plusieurs fois, gonfler le brassard manuellement jusqu'à ce que la tension arterielle systolique atteigne 30 ou 40 mmHg au-dessus des résultats de prise de mesure précédents. Consulter la sous-section 3.1.
	La tension arterielle systolique est supérieure à 210 mmHg et la mesure ne peut être prise.	

## 7. Messages d'erreur et conseils de dépannage

<b>Affichage/ Problème</b>	<b>Cause Possible</b>	<b>Solution</b>
<b>E3</b> s'affiche	Le brassard se gonfle de manière excessive et dépasse la pression maximale admissible.	Ne pas toucher le brassard ni plier le tube à air en prenant une mesure. Si le brassard est gonflé manuellement, consulter la fin de la sous-section 3.1.
<b>E4</b> s'affiche	Le fait de bouger ou parler pendant une prise de mesure provoque des vibrations qui perturbent la prise de mesure.	Demeurer immobile et ne pas parler pendant la prise de mesure.
<b>E5</b> s'affiche	La fréquence du pouls n'est pas perçue correctement.	Positionner le brassard correctement, puis prendre une autre mesure. Consulter la sous-section 2.6. Demeurer immobile et s'asseoir correctement pendant la prise de mesure.
<b>Er</b> s'affiche	Le tensiomètre fonctionne mal.	Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] à nouveau. Si le symbole « Er » s'affiche toujours, contacter le service à la clientèle. Consulter la section 12.

FR

FR49

## 7. Messages d'erreur et conseils de dépannage

Affichage/ Problème	Cause Possible	Solution
 s'affiche	Le tensiomètre est incapable de se connecter à un appareil intelligent ou de transmettre des données.	Suivre les instructions affichées dans l'application. Si le symbole « Err » s'affiche toujours après avoir vérifié l'application, contacter le service à la clientèle. Consulter la section 12.
 clignote	Le tensiomètre est en attente de jumelage avec l'appareil intelligent.	Consulter la sous-section 4.1 pour jumeler le tensiomètre avec un appareil intelligent, ou appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour annuler le jumelage et éteindre le tensiomètre.
 s'affiche		Positionner le brassard correctement, puis prendre une autre mesure. Consulter la sous-section 2.6.
 s'affiche	La fréquence du pouls n'est pas perçue correctement.	Demeurer immobile et s'asseoir correctement pendant la prise de mesure. Si le symbole de rythme cardiaque irrégulier «  /  » continue de s'afficher, il est recommandé de consulter un médecin.
 ne clignote pas pendant la prise de mesure		

## 7. Messages d'erreur et conseils de dépannage

<b>Affichage/ Problème</b>	<b>Cause Possible</b>	<b>Solution</b>
 clignote	Il y a plus de 80 relevés dans la mémoire.	Jumeler le tensiomètre ou transférer les relevés à l'application pour les enregistrer dans l'application, puis le symbole disparaît.
	La date et l'heure ne sont pas réglées.	
 s'affiche	100 relevés sont stockés en mémoire et les nouveaux relevés remplaceront les anciens.	Jumeler le tensiomètre ou transférer les relevés à l'application pour les enregistrer dans l'application, puis le symbole disparaît.
 clignote	Les piles sont faibles.	Il est recommandé de remplacer les quatre piles par des piles neuves. Consulter la sous-section 2.1.
 s'affiche ou le tensiomètre s'éteint inopinément pendant la prise d'une mesure.	Les piles sont épuisées.	Remplacer immédiatement les quatre piles par des neuves. Consulter la sous-section 2.1.
Rien ne s'affiche à l'écran du tensiomètre.	Les piles sont épuisées.	Vérifier le positionnement correct des piles lors de leur installation. Consulter la sous-section 2.1.
	Les piles ne sont pas insérées correctement en fonction de la polarité.	

FR

FR51

## 7. Messages d'erreur et conseils de dépannage

Affichage/ Problème	Cause Possible	Solution
Les mesures semblent trop élevées ou trop basses.	La tension artérielle varie constamment. De nombreux facteurs, dont le stress, l'heure de la journée ou la façon dont est installé le brassard peuvent avoir un effet sur la tension artérielle. Consulter les sous-sections 2.5 - 2.7 et la section 3.	
Tout autre problème de communication survient.	Suivre les instructions indiquées par l'appareil intelligent ou consulter la section « Aide » de l'application pour obtenir plus d'informations. Si le problème persiste, contacter le service à la clientèle. Consulter la section 12.	
Tout autre problème survient.	Appuyer sur la touche marche/arrêt [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre, puis appuyer à nouveau pour prendre une mesure. Si le problème persiste, retirer toutes les piles et attendre 30 secondes. Ensuite, réinstaller les piles. Si le problème persiste, contacter le service à la clientèle. Consulter la section 12.	

# 8. Entretien

## 8.1 Entretien

Pour protéger le tensiomètre et éviter de l'endommager, veuillez suivre les directives ci-dessous :

- Tout changement ou toute altération non approuvés par le fabricant entraîne l'annulation de la garantie de l'utilisateur.

### Mise en garde

- NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou ses composants. Cela pourrait fausser le relevé.

FR

## 8.2 Entreposage

Placer le tensiomètre et ses autres composants dans l'étui de rangement quand ils sont inutilisés.

Ranger le tensiomètre et ses composants dans un endroit sûr et sec.

### 1. Retirer le brassard du tensiomètre.

Le raccord d'air est conçu pour bien s'adapter au tensiomètre et ne pas se débrancher de façon accidentelle du tensiomètre lors de son utilisation.

Lorsque vous retirez le brassard du tensiomètre, tirer sur le raccord d'air du tensiomètre d'un mouvement droit, en tenant le raccord et non le tuyau. Vous entendrez le son « clic » lorsque le raccord du brassard est retiré du tensiomètre.

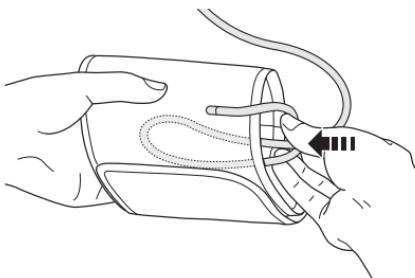
### Mise en garde

- Pour débrancher le raccord d'air, tirer sur le raccord d'air en plastique au niveau de la base du tuyau, non le tuyau lui-même.

FR53

---

**2. Ranger le tube d'air à l'intérieur du brassard avec précaution.**



**Remarque**

- Ne pas plier ou froisser le tube d'air de manière excessive.

---

**3. Placer le tensiomètre et ses autres composants dans l'étui de rangement.**

Ne pas ranger le tensiomètre et ses composants :

- Si le tensiomètre et ses composants sont mouillés.
- Dans des endroits exposés aux températures extrêmes, à l'humidité, à l'ensoleillement direct, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que celles de l'eau de Javel.
- Dans des endroits exposés aux vibrations et aux coups.

### **8.3 Nettoyage du tensiomètre**

- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatiles.
- Utiliser un chiffon sec et doux ou un chiffon doux légèrement imbibé de détergent doux (neutre) pour nettoyer tensiomètre et le brassard. Essuyer ensuite avec un chiffon sec.
- Ne pas immerger ni laver le tensiomètre ou le brassard ou les autres composants dans l'eau.
- Ne pas employer d'essence, de diluant ou d'autres solvants similaires pour nettoyer le tensiomètre, le brassard ou les autres composants.

## 8.4 Mise au rebut

Jeter le tensiomètre, les composants et les accessoires en option conformément aux règlements locaux.

Les mises au rebut illégales contribuent à la pollution environnementale.

FR

# 9. Accessoires facultatifs

## Petit brassard à anneau en D

Circonférence du bras  
17 à 22 cm (7 po à 9 po)



Modèle :  
HEM-CS24-B  
REF HEM-CS24-BZ

## Grand brassard à anneau en D

Circonférence du bras  
22 à 42 cm (9 po à 17 po)

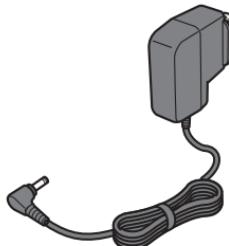


Modèle :  
HEM-RML31-B  
REF HEM-RML31-BZ  
•Comme pour le brassard fourni  
avec le produit.

## Remarque

- Ne pas jeter le raccord d'air. Le raccord d'air est utilisable avec le brassard optionnel.

## Adaptateur CA



Modèle : HEM-ADPTW5

Pour plus d'informations, visiter notre site Web à l'adresse  
[OmronHealthcare.com](http://OmronHealthcare.com)

# 10. Caractéristiques techniques

Modèle	BP5465 <small>REF</small> HEM-7382T1-AZAZ
Affichage	Écran numérique ACL
Plage de pression du brassard	0 à 299 mmHg
Plage de mesure de la tension artérielle	SYS : 60 à 260 mmHg DIA : 40 à 215 mmHg
Plage de mesure du pouls	40 à 180 battements/min.
Précision	Tension : $\pm 3$ mmHg Pouls : $\pm 5\%$ du relevé affiché
Gonflement	Automatique avec pompe électrique
Dégonflement	Valve de sûreté automatique contre les surpressions
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique
Méthode de transmission	<b>Bluetooth® Low Energy</b>
Communication sans fil	Plage de fréquence : 2,4 GHz (2 400 à 2 483,5 MHz) Modulation : GFSK Puissance rayonnée efficace : < 20 dBm
Mode de fonctionnement	Fonctionnement en continu
Classification IP	Tensiomètre : IP21 Adaptateur CA : IP21
Valeur nominale	6 V c.c. 4,0 W
Source d'alimentation	4 piles « AA » 1,5 V ou adaptateur CA (ENTRÉE AC100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)
Autonomie des piles	Environ 500 prises de mesure (avec des piles alcalines neuves et le brassard inclus. En fonction du type de pile et de la taille du brassard.)

FR

FR57

## 10. Caractéristiques techniques

Durée de vie utile	Tensiomètre : 5 ans ou jusqu'à 30 000 utilisations. Brassard : 5 ans ou jusqu'à 10 000 utilisations. Adaptateur CA : 5 ans
Conditions de fonctionnement	+10 °C à +40 °C (+50 °F à +104 °F) /HR de 15 à 90 % (sans condensation) /800 à 1 060 hPa
Conditions d'entreposage / de transport	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F) /HR de 10 à 90 % (sans condensation)
Poids	Tensiomètre : Environ 450 g (16,6 oz) piles non incluses Brassard : Environ 170 g (6 oz)
Dimensions	Tensiomètre : Environ 191 mm (l) × 85 mm (h) × 117 mm (L) (7,5 po × 3,3 po × 4,6 po) Brassard : Environ 145 mm × 594 mm (tube d'air : 750 mm) (5,7 po × 23,4 po (tube d'air : 29,5 po))
Circonférence du brassard applicable au tensiomètre	Plage de circonférence totale du bras : 17 à 42 cm (7 po à 17 po) Brassard inclus : 22 à 42 cm (9 po à 17 po) Brassard en option : 17 à 22 cm (7 po à 9 po), 22 à 42 cm (9 po à 17 po)
Mémoire	Enregistre jusqu'à 100 relevés par utilisateur
Contenu	Tensiomètre, Grand brassard à anneau en D, adaptateur CA (HEM-ADPTW5), 4 piles « AA », étui de rangement, guide de l'utilisateur et guide de démarrage rapide
Protection contre les chocs électriques	Matériel électromédical à alimentation interne (lors de l'utilisation des piles uniquement) Équipement électromédical de classe II (Adaptateur CA)
Partie appliquée	Type BF (brassard)

**Remarque**

- Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- Ce tensiomètre a été évalué cliniquement conformément aux exigences de la norme ISO 81060-2:2013 et est conforme aux normes ISO 81060-2:2013 et ISO 81060-2:2018+A1:2020. Dans le cadre de l'étude clinique de validation, l'accessoire K5 a été utilisé sur 85 sujets en vue de déterminer la tension artérielle diastolique.
- Ce tensiomètre n'a pas été validé pour une utilisation chez les femmes enceintes.
- La classification IP correspond au degré de protection fourni par les boîtiers conformément à la IEC 60529. Ce tensiomètre et cet adaptateur CA sont protégés contre les corps étrangers solides de 12,5 mm (0,5 po) de diamètre et plus, comme un doigt, et contre les gouttes d'eau tombant en oblique qui pourraient entraîner des problèmes au cours d'une utilisation normale.
- La classification du mode de fonctionnement est conforme à la norme IEC 60601-1.
- Veuillez signaler au fabricant et à l'autorité réglementaire dans laquelle vous êtes établi tout incident grave survenu en rapport avec cet appareil.

**Interférence dans la communication sans fil**

L'option Bluetooth de ce produit sert à se connecter à des applications dédiées sur des appareils mobiles afin de synchroniser les données de date et d'heure entre l'appareil mobile et le produit, et afin de synchroniser les données de mesures entre le produit et l'appareil mobile. Le traitement ultérieur des données sur l'appareil mobile est laissé à la discréTION de l'utilisateur. Ce produit fonctionne dans une bande ISM sans licence à 2,4 GHz où toute partie tierce peut intercepter les ondes radio, volontairement ou accidentellement, dans un but inconnu. Si ce produit est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil, tels que les appareils à micro-ondes et les réseaux de communication locaux qui exploitent la même bande de fréquences que ce produit, il est possible que des interférences se produisent. Si des interférences se produisent, arrêter les autres appareils ou éloigner le tensiomètre de ces appareils avant de l'utiliser.

## 10. Caractéristiques techniques

### Pictogramme de l'appareil

	Types de repères utilisés pour indiquer le positionnement correct de l'artère au niveau de l'avant-bras
	Identifie le type de brassard compatible avec le tensiomètre

# 11. Déclaration de conformité FCC/ISDE

## MISE EN GARDE DE LA FCC

Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FR

## Remarque

• Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la section 15 du règlement de la FCC qui s'appliquent aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection satisfaisante contre les interférences néfastes dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, l'appareil risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Il est cependant impossible de garantir que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement est à l'origine d'interférences gênant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension et à nouveau sous tension, l'utilisateur doit tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Cet émetteur ne doit pas être placé dans les mêmes locaux ou être utilisé conjointement à une autre antenne ou un autre émetteur.

FR61

## 11. Déclaration de conformité FCC/ISDE

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'energie RF.

## 12. Garantie limitée

Le BP5465 Tensiomètre, à l'exclusion du brassard, de l'adaptateur CA et des piles, est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication durant les six années suivant la date d'achat dans le cadre d'une utilisation conforme aux directives fournies avec le tensiomètre. Le brassard et l'adaptateur CA sont garantis contre tout défaut de matériaux et de fabrication durant la première année suivant la date d'achat, lorsqu'il est utilisé selon les directives fournies avec le tensiomètre. La garantie ci-dessus s'applique uniquement à l'acheteur au détail original, et uniquement aux produits achetés auprès d'un vendeur agréé par Omron, qui est soumis aux normes de contrôle de la qualité d'Omron et qui s'y conforme, à moins que la loi l'interdise.

À notre discrétion, nous remplacerons sans frais tout tensiomètre, brassard ou adaptateur CA du tensiomètre couvert par la garantie ci-dessus. Le remplacement représente notre seule responsabilité et votre seul recours en vertu de la garantie énoncée ci-dessus.

Pour faire valoir la garantie, contacter le service à la clientèle au **1-800-634-4350** afin d'obtenir l'adresse du centre d'inspection et de prendre connaissance des frais de port et de manutention.

Joindre le reçu original imprimé. Joindre une lettre comportant nom, adresse et numéro de téléphone ainsi qu'une description du problème spécifique. Emballer le produit avec soin afin d'éviter tout risque de dommages supplémentaires durant le transport. En raison des risques de perte lors du transport, nous recommandons d'assurer le produit et de demander un avis de réception.

**LES DISPOSITIONS PRÉCÉDENTES CONSTITUENT LA SEULE GARANTIE FOURNIE PAR OMRON POUR CE PRODUIT ET, PAR LES PRÉSENTES, OMRON REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-CONTREFAÇON. LES GARANTIES TACITES ET LES AUTRES MODALITÉS POUVANT ÊTRE IMPOSÉES PAR LA LOI, SI DE TELLES GARANTIES OU MODALITÉS EXISTENT, SONT LIMITÉES DANS LEUR DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE MENTIONNÉE AUX PRÉSENTES.**

**OMRON NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES PERTES DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU D'AUTRES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES OU DE COÛTS INDIRECTS, DE DÉPENSES OU DE DOMMAGES.**

FR

FR63

## 12. Garantie limitée

**CERTAINES PROVINCES/ÉTATS NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSIONS OU DE LIMITES DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS; IL SE PEUT DONC QUE LES EXCLUSIONS OU LIMITES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.**

Cette garantie vous accorde des droits précis reconnus par la loi, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre. En raison d'exigences locales particulières, il est possible que certaines des limitations et exclusions susmentionnées ne vous concernent pas.

### **COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Visiter notre site Web à  
l'adresse :

États-Unis - OmronHealthcare.com  
Canada - OmronHealthcare.ca

Appeler sans frais :

1-800-634-4350

# 13. Consignes et déclaration du fabricant

Informations sur le tensiomètre OMRON à piles/alimenté par un adaptateur CA pour les documents d'accompagnement dans le cadre de la norme IEC 60601-1-2

## Renseignements importants sur la compatibilité électromagnétique (EMC)

Le BP5465 est conforme à la norme IEC 60601-1-2 relative à la compatibilité électromagnétique (EMC).

De la documentation ayant trait à cette norme peut être obtenue sur le site <https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility>. Sur le site Web, rechercher l'information portant sur l'appareil BP5465.

FR

La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques de commerce déposées appartenant à la société Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. est régie par des droits de licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Références externes :

Moody GB, Mark RG. The impact of the MIT-BIH Arrhythmia Database. IEEE Eng in Med and Biol 20(3):45-50 (May-June 2001). (PMID: 11446209)

Contient des informations provenant de la « MIT-BIH Arrhythmia Database » qui est mise à disposition sous la licence d'attribution ODC.

<https://www.physionet.org/content/mitdb/1.0.0/>

<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Moody GB, Mark RG. A new method for detecting atrial fibrillation using R-R intervals. Computers in Cardiology. 10:227-230 (1983).

Contient des informations provenant de la « MIT-BIH Atrial Fibrillation Database » qui est mise à disposition sous la licence d'attribution ODC.

<https://physionet.org/content/afdb/1.0.0/>

<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Clifford GD, Liu C, Moody B, Li-wei HL, Silva I, Li Q, Johnson AE, Mark RG. AF classification from a short single lead ECG recording: The PhysioNet/computing in cardiology challenge 2017.

Dans 2017 Computing in Cardiology (CinC) 2017 Sep 24 (pp. 1-4). IEEE.

<https://doi.org/10.22489/CinC.2017.065-469>

Contient des informations provenant de la « AF Classification from a Short Single Lead ECG Recording: The PhysioNet/Computing in Cardiology Challenge 2017 » qui est mise à disposition sous la licence d'attribution ODC.

<https://physionet.org/content/challenge-2017/1.0.0/training/#files-panel>

<https://opendatacommons.org/licenses/by/1-0/>

Goldberger, A., Amaral, L., Glass, L., Hausdorff, J., Ivanov, P. C., Mark, R., ... & Stanley, H. E. (2000). PhysioBank, PhysioToolkit, and PhysioNet: Components of a new research resource for complex physiologic signals. Circulation [Online]. 101 (23), pp. e215-e220.

FR65

# 14. Informations complémentaires

## **Qu'est-ce que la tension artérielle ?**

La tension artérielle est une mesure de la force du sang circulant contre les parois des artères. La tension artérielle évolue constamment au cours du cycle cardiaque.

La tension la plus élevée du cycle est appelée la tension artérielle systolique ; la plus basse est la tension artérielle diastolique. Les deux tensions, systolique et diastolique, sont nécessaires pour permettre à un médecin d'évaluer l'état de la tension artérielle d'un patient.

## **Qu'est-ce que l'arythmie ?**

L'arythmie est une condition dans laquelle le rythme cardiaque est anormal en raison de défauts dans le système bioélectrique qui pilote le rythme cardiaque. Les symptômes typiques de l'arythmie sont des battements cardiaques sautés, une contraction prématûrée et un pouls anormalement rapide (tachycardie) ou lent (bradycardie).

## **Qu'est-ce que l'AFib ?**

La fibrillation auriculaire (AFib) désigne le type le plus courant de tacharythmie non sinusale. Ce symptôme peut entraîner la formation de caillots sanguins.

Cela peut entraîner des problèmes de santé majeurs, notamment des accidents vasculaires cérébraux, des accidents ischémiques transitoires (AIT) et des embolies pulmonaires (EP), selon la chambre du cœur contenant le caillot sanguin.

## **Détection d'AFib possible**



Le tensiomètre vous informera d'une possibilité d'AFib si votre tensiomètre détermine une irrégularité entre les intervalles de pouls au cours d'une mesure.

La fonction de détection d'une AFib possible évalue UNIQUEMENT une possibilité d'AFib après avoir pris une mesure. Il ne surveille PAS votre cœur en permanence et ne peut donc pas vous alerter si une AFib se produit à un autre moment. Ce tensiomètre ne peut pas détecter toutes les formes d'AFib. Si l'irrégularité du rythme cardiaque est trop faible, elle risque de ne pas être détectée. Par exemple, s'il y a une anomalie dans la conduction entre les oreillettes et le ventricule, le rythme cardiaque peut être sinusal, auquel cas une possibilité d'AFib ne peut pas être détectée par ce tensiomètre.

L'état dans lequel le symbole «  /  Possible AFib » est affiché peut influencer vos mesures de tension artérielle et rendre difficile l'obtention d'un relevé précis. Si cela se produit, il est recommandé de consulter un médecin.

### **Quelle est la différence entre la fonction de détection d'AFib possible et l'ECG ?**

La fonction de détection d'AFib possible utilise la détection des ondes de pouls pour détecter une possibilité d'AFib. L'ECG mesure l'activité électrique du cœur et peut être utilisé par un médecin pour diagnostiquer l'AFib.

### **Si l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche, cela signifie-t-il qu'il n'y a aucune possibilité d'AFib ?**

Même si l'indicateur « Possible AFib not Detected » s'affiche, il existe toujours une possibilité d'AFib.

Si vous prenez une mesure à un moment où l'AFib ne se produit pas, une AFib possible pourrait ne pas être détectable. Ce tensiomètre ne peut pas détecter toutes les formes d'AFib.

### **Avertissement**

- La fonction de détection d'une AFib possible évalue UNIQUEMENT une possibilité d'AFib. Il ne détectera PAS d'autres arythmies ou maladies potentiellement mortelles, comme la possibilité d'autres arythmies cardiaques ou d'une crise cardiaque.

### **Dois-je consulter un médecin si le symbole « / Possible AFib » s'affiche ?**

Il est recommandé de consulter un médecin si le symbole «  /  Possible AFib » s'affiche. Ce symbole peut s'afficher pour d'autres raisons, telles que d'autres arythmies cardiaques.

### **Que dois-je faire si le symbole « / Possible AFib » s'affiche à certains moments ?**

L'AFib ne présente pas toujours de symptômes. Il est recommandé de consulter et de suivre les instructions du médecin.

## 14. Informations complémentaires

### ***Mon médecin m'a diagnostiqué une AFib, mais le symbole***

**«  /  Possible AFib » ne s'affiche pas.**

L'AFib peut ne pas survenir au moment de mesures spécifiques de la tension artérielle. Il est recommandé de consulter régulièrement un médecin.

### ***Le relevé de la tension artérielle est-elle fiable lorsque le symbole***

**«  /  Possible AFib » ou le symbole de rythme cardiaque irrégulier**

**«  /  » s'affiche ?**

Une AFib ou un rythme cardiaque irrégulier peuvent influencer vos mesures de tension artérielle et rendre difficile l'obtention d'un relevé précise. Des mesures répétées peuvent être nécessaires pour surmonter les variabilités\*. Le tensiomètre affichera un message d'erreur (E5) si l'influence du rythme cardiaque irrégulier est trop grave pour donner un résultat de mesure. Si cela se produit à plusieurs reprises, il est recommandé de consulter un médecin.

---

\* O'Brien E, et al.; J Hypertens. 2003; 21: 821-848.